



VELOTHON  
SAINT-FRANÇOIS

*Le dimanche 30 mai*

**Participez!**

pp. 24-25

***Myco Anna***

**La réussite d'une petite fille  
de chez-nous** p. 5



C.P. 128

Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)

G0R 3A0

Tél. et fax: 418 259-2177

courrier électronique: [echosf@globetrotter.net](mailto:echosf@globetrotter.net)

### VEUILLEZ NOTER

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **13** de chaque mois.

#### ADMINISTRATEURS

Lorraine Lamonde	Présidente	259-2433
Jean Gendron	Vice-président	259-2213
Nicole L. Couture	Secrétaire	259-7884
Camille Laliberté	Trésorier	259-2210

#### DIRECTEUR

Jean-Yves Lamonde	259-2433
Christian Gendron	259-7160
Raynald Laflamme	259-2659

#### Publicité

Raynald Laflamme

#### Petites annonces

Raynald Laflamme

#### Maquette et mise en page

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

#### Photos première page

Raynald Laflamme

#### Traitement de l'information textuelle

Patricia Proulx

#### Abonnement

Jean Gendron

#### Recrutement et membership

Jean-Yves Lamonde

#### Impression

Les Impressions Credo, Saint-François

*L'Écho de St-François est soutenu par le ministère de la Culture et des Communications du Québec*

Culture  
et Communications  
Québec



Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abrégé ou de la corriger avant publication.

### TARIFS PUBLICITAIRES

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte d'affaires	20,00\$	200,00\$
1/4 page	30,00\$	300,00\$
1/2 page	50,00\$	500,00\$
1 page	90,00\$	900,00\$
Bandeau 1 <sup>re</sup>	95,00\$	950,00\$
1/2 bandeau 1 <sup>re</sup>	55,00\$	550,00\$
Petite annonce	3,00\$	

#### ABONNEMENT

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$
Gratuit pour tous les résidents de Saint-François		

#### NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

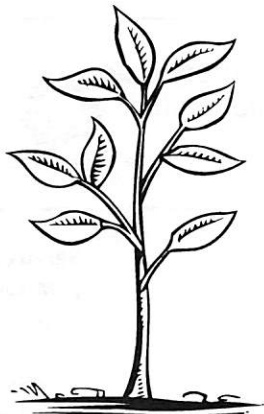
Ambulance.....	911
CLSC Antoine-Rivard .....	248-2572
Feu .....	911
Municipalité.....	259-7228
Centre anti-poison du Québec.....	1-800-463-5060
Tel-Jeunes .....	1-800-263-2266

**AMECO** Association des  
médias écrits  
communautaires  
du Québec

tirage certifié  
**AVDA**  
membre 2003







## SOMMAIRE

Les lecteurs de L'Écho sont nombreux à nous répondre.....	3
Myco Anna La réussite d'une petite fille de chez-nous.....	5
À la découverte des passions à Casault.....	6
Résultats financiers de la Caisse pour 2006.....	7-8
Voulez-vous faire revivre le «Mois de Marie»? Pourquoi pas!.....	8
La campagne Fleur de soleil est de retour.....	10
Chronique les Tiques et les puces.....	11
60 <sup>e</sup> Exposition régionale de Montmagny.....	13
Arbres gratuits à distribuer.....	13
Cette année, le Cercle des fermières fête ses 80 ans.....	14
Recette des Fermières.....	14
« La prière!... Une manière de vivre! ».....	16
Chronique policière.....	17-19
Colloque <i>Être proche aidant, une réalité qui évolue!</i> .....	20
Assemblée générale du club de l'Âge d'or.....	20
Le répertoire des entreprises de Montmagny est en ligne.....	21
Course aux trésors.....	21
Jason Létourneau: boursier.....	23
À vous joueurs de pétanques.....	23
Dernière qualification scolaire en athlétisme intérieur.....	23
Les Débrouillards.....	28
Pensée positive.....	29
Cassy, la bédé.....	29
Au fil des jours.....	30
L'Écho municipal.....	8 pages

## Les lecteurs de L'Écho sont nombreux à nous répondre

Dans son édition du mois d'avril, le journal L'Écho de St-François a inséré un sondage afin de mieux connaître les attentes de son lectorat.

Eh bien, vous avez été nombreux à nous répondre! En effet, au terme de la date limite de réception des sondages en raison du concours de participation qui y était rattaché, donc le 14 avril, 80 sondages ont été reçus, soit un taux de participation de 12,3%. L'Écho de Saint-François vous remercie. Votre participation est une belle preuve de soutien à votre journal communautaire. Toute l'équipe de bénévoles travaille fort afin de vous assurer un média écrit de qualité.

Le comité du sondage, Nicole L. Couture et Christian Gendron, compileront les résultats au cours des prochaines semaines afin de dresser un portrait de notre lectorat et de ses attentes. Les résultats ainsi que les noms de gagnants du concours de participation seront publiés dans l'édition de juin.

Merci au comité de sondage pour son initiative, née de la volonté de mieux vous servir.


**Raynald Laflamme, administrateur**  
L'Écho de St-François

**La Coop**  
Rivière-du-Sud  
34, Chemin Saint-François Ouest  
Saint-François

Contactez-nous !  
Tél. (418) 259-7715

Coop-Site

Polythène

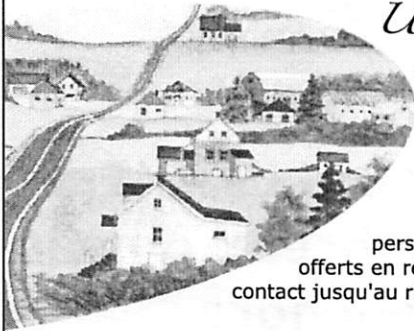
  
 Solution  
Foin

Energie

Engrais

Nous avons tout ce dont vous avez besoin, à des prix compétitifs.

**Promutuel Montmagny, un assureur  
au service des gens d'ici**



Une équipe dynamique  
et professionnelle  
à l'image et à l'écoute  
des gens d'ici.

Des services  
personnalisés entièrement  
offerts en région, de tout premier  
contact jusqu'au règlement d'un sinistre



**Richard Galibois, agent  
259-7405**

**Assurance**

habitation • automobile • commercial • agricole • vie

**Votre centre autorisé de  
recyclage d'autos de  
la région**



Permis S.A.A.Q.: 60666



**NEUFS ET USAGÉS  
USAGÉS à partir de 25\$**

**Service professionnel**

- Mécanique
- Carrosserie
- Achat et vente d'autos
- Pièces usagées
- Remorquage

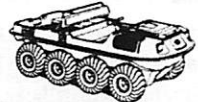


**873, Rang Nord  
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud  
GOR 4B0**

**TÉL.: 418•248•1422 FAX.: 418•248•7074**

**@: ggbsamson@globetrotter.net**

**Visitez notre site web: GGBSAMSON.COM**



**Auto PLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN

**Germain  
Gilbert  
Brigitte  
Samson  
Propriétaires.**

**Garant®**

**L'outil officiel des Canadiens depuis 1895**

[www.garant.com](http://www.garant.com)



# Myco Anna

## La réussite d'une petite fille de chez-nous

*Myco Anna* est la réussite d'une petite fille de chez-nous qui parvient à se faire un grand nom et réalise son rêve dans un domaine très difficile, celui de la mode.

Le 14 mars 2007, au 615 St-Vallier est, s'ouvrait la première «Maison de la mode» à Québec sous la griffe Myco Anna, propriété unique de Christiane Garant. Lors de cet événement, étaient présentes 250 personnes du domaine de la mode, du monde artistique, des affaires et des médias (télévision, radio et journaux).

La griffe *Myco Anna* existe depuis 12 ans. Christiane a fait son entrée dans l'entreprise comme représentante puis s'est associée à la designer fondatrice pour, 4 années plus tard, devenir l'unique propriétaire.

Christiane a toujours été une passionnée de la mode. Etudiante, elle a suivi des cours de mannequin, participé à des défilés de mode et a même travaillé comme vendeuse dans des boutiques, elle a aussi fait des chroniques de mode pour «Les Saisons de Clodine» à la télévision. Elle a fait un grand détour pour arriver à son but. En effet, elle a complété ses études en droit et a fait son barreau. Cela lui est très utile aujourd'hui lors des négociations et pour sa crédibilité.

La griffe *Myco Anna* se démarque par son apport très important à l'environnement puisque les vêtements sont créés avec 20 à 100% de matières recyclées, ce qui permet chaque année la récupération de 20 000 chandails de laine et de 3000 mètres de tissus commerciaux...

La tâche est énorme puisqu'il faut trier les vêtements par sortes de tissus, les laver, les démousser, les agencer par couleurs, les assembler, les tailler et les coudre. Puis vient le travail artistique: chaque vêtement est une pièce unique ce qui en rehausse la valeur car il peut être porté comme une oeuvre d'art plusieurs années durant, et ce sans se démoder.

Les vêtements *Myco Anna* sont très colorés et peuvent être portés par toutes puisqu'on y a ajouté depuis ce printemps la grandeur 15-16. On y retrouve des robes de bal et également des couettes de lit. Très bientôt viendra la mode masculine et plusieurs autres projets sont sur la table à dessin. À la boutique,

on y retrouve des bijoux de création québécoise ainsi que d'autres pays, des bourses, des foulards, des tuques et des mitaines, etc.

L'entreprise (voisine du magasin de sports Latulippe) opère sur 3 étages et emploie sur place 15 personnes qui occupent de la boutique de vente, du desing, de la confection, de l'administration et de la représentation. Aussi, 15 sous-traitants externes travaillent à la coupe et à la confection des vêtements.

Les points de vente se retrouvent dans la ville de Québec et la province, en Ontario, au Nouveau-Brunswick et à Vancouver. Aux États-Unis, la griffe est présente à New-York, Santa Monica et San Francisco en Californie et en Alabama. En Europe, un premier point de vente ouvrira ses portes à Perpignan en France en septembre et un autre est prévu sous peu pour Barcelone en Espagne.

Une autre réalisation dont Christiane est très fière, c'est la confection des costumes pour une pièce du Théâtre du Nouveau Monde à Montréal: «Rhinocéros» de IONESCO du metteur en scène Jean-Guy Legeault.

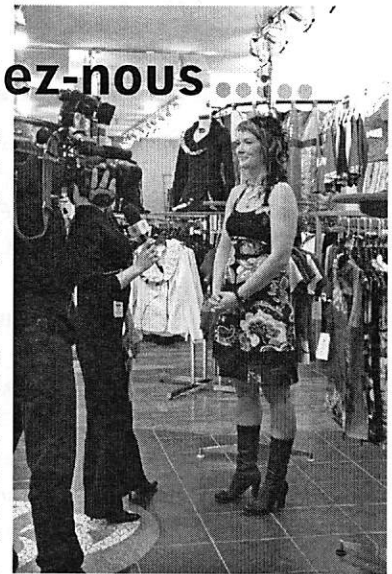
Il y a plusieurs autres projets en négociation; c'est une belle aventure à suivre.


En attendant d'aller visiter cette magnifique boutique ultra moderne, vous pouvez visiter et acheter en ligne sur le site à l'adresse: [www.mycoanna.com](http://www.mycoanna.com)

Bravo et longue vie à *Myco Anna*

Des parents très fiers de leur fille! ☺

Source: Michèle et Denis Garant






**Restaurant**  
**L'ARRÊT**  
**STOP**

*Vous êtes les bienvenus*

Menus du jour  
Commandes pour emporter  
Réservation jusqu'à 50 personnes  
Restaurant: 259-7704



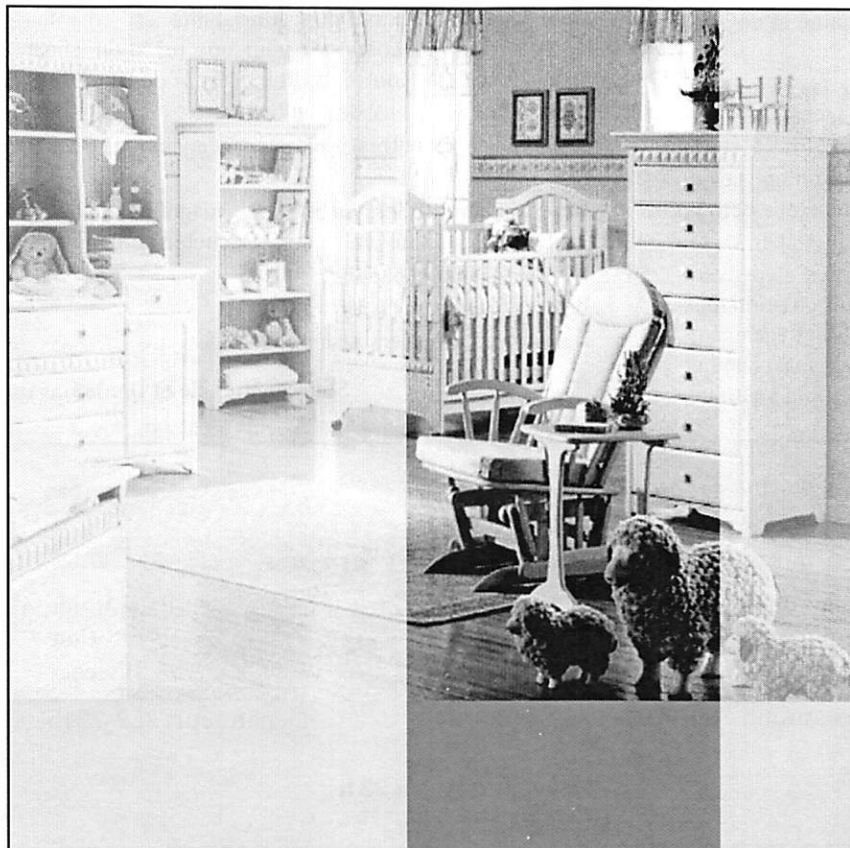
Bière froide  
Café  
Essence  
Dépanneur: 259-7515

**Ouvert de 6 h à 23 h**

# À la découverte des passions à l'école secondaire Louis-Jacques-Casault

Le 14 mars dernier, les élèves de troisième secondaire et un groupe en cheminement particulier temporaire ont participé à une demi-journée d'activités sous la forme d'un colloque Mieux-Être. Ce colloque, organisé en partenariat entre les intervenants de l'école et le projet *Ensemble, on D-Tox*, avait pour objectif de favoriser la découverte de passions et de passe-temps. Au cours de cette demi-journée, les élèves ont eu la chance de participer à deux ateliers de leur choix tels que cuisine, danse, coiffure, esthétique, mécanique, hockey, football, planche à neige, scrapbooking, musique, autodéfense et dressage de chiens. Ces ateliers ont été animés par des gens de la communauté qui ont gracieusement donné de leur temps. Nous tenons ainsi à remercier toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de cet événement. Votre disponibilité, votre générosité et votre implication ont été gage de succès. ☺

Source: Cathy Hudon, coordonnatrice  
Ensemble, on D-Tox



MORIGEAU-LÉPINE

25, rue de L'Étang, Saint-François (Québec) G0R 2G0  
Tél.: (418) 259-7721 Fax: (418) 259-7725

## Les excédents augmentent de 9,4% et l'actif atteint 96,9 millions de dollars



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Rivière du Sud

Au terme de l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006, la Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud a affiché d'excellents résultats financiers. Ses excédents avant ristournes aux membres s'élèvent à 1 705 665\$, ce qui montre une hausse de 9,4 % par rapport à l'exercice précédent, en raison d'une faible hausse de 0,5% des autres frais (le personnel, les cotisations aux instances de Desjardins, les locaux et les frais généraux). Ce sont bien sûr ses membres et la collectivité qui en profitent, puisque la saine rentabilité de la Caisse assure du même coup sa pérennité et lui permet de poursuivre sa mission. De leur côté, les membres se partageront une partie de ces excédents par le versement d'un montant de 788 480\$ sous forme de ristournes. Ces ristournes seront déposées dans les comptes des membres dans la semaine du 20 mai 2007.

«Les résultats financiers de la Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud pour 2006 illustrent de façon éloquente que coopération est synonyme

d'efficacité, de compétence et d'ouverture. Ils lui garantissent la marge de manœuvre nécessaire pour lui permettre non seulement d'offrir les meilleurs produits et services, mais également d'évoluer et de jouer un rôle actif dans le développement économique, social et culturel de la collectivité», a déclaré Mme Julie Rousseau, présidente du Conseil d'administration de la Caisse.

Ainsi, l'an dernier, grâce à son Fonds d'aide au développement du milieu ainsi qu'aux commandites et dons qu'elle a accordés, la Caisse a apporté une aide financière totalisant 43 500\$ à de nombreux projets issus de la communauté. En outre, parmi les réalisations dignes de mention notons le Programme d'accès à la propriété dans Montmagny-L'Islet pour un montant de 13 500\$ et le Parc-École de La Francolière de St-François pour un montant de 5 000\$.

Suite à la page 8

## CONNAISSEZ-VOUS LE REIKI?

Le Reiki produit la joie, la sécurité et la bonne santé.

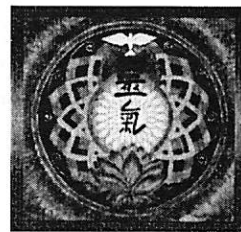
Le Reiki procure l'énergie au corps physique, au mental et à l'esprit. Il accélère la capacité du corps à guérir les problèmes physiques et ouvre le mental et l'esprit.

C'est par l'imposition des mains pour sentir l'énergie qui circule tout au long du corps (transmis par les mains d'un thérapeute) qu'on peut ressentir le bien-être que le Reiki apporte pour l'énergie qui circule, équilibrant les 7 shakras et renforçant le système immunitaire.

Viens vivre une séance de Reiki qui t'apportera bien-être, joie, paix et détente. Un esprit sain dans un corps sain.

**Salon Danielle enr.**  
29, Rivière-Sud, St-François (Québec)

### NIVEAU 1 ET 2



Demi traitement: 20<sup>000</sup> + taxes  
pour vous faire connaître le Reiki

Traitement complet: 40<sup>000</sup> + taxes  
Durée du traitement entre 1 heure  
et 1 heure 30

**L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER!**

**259-2694**



# Voulez-vous faire revivre le «Mois de Marie»? Pourquoi pas!

On se donne rendez-vous à la chapelle, tous les soirs de mai en semaine, de 19h à 20h pour prier le cha-pelet avec Marie. Répandez la Nouvelle, dites-le à vos amis(es). Notre-Dame des Prairies nous convie à ce ren-dez-vous. Serez-vous présents(es)? Nous le souhaitons de tout cœur pour rendre grâce à notre Mère du ciel pour tant de bienfaits reçus. ☪

Des amies de la Vierge,  
Lise, Nicole et Lise

## Suite de la page 7 Les excédents augmentent...

### Quelques faits saillants financiers

Au terme de son exercice financier 2006, la Caisse affiche une croissance de 5,06% de son portefeuille global de prêts par rapport à l'an dernier. Les prêts à la clientèle des particuliers s'établissaient à 38 497 342\$, en hausse de 5,14%. Pour sa part, le portefeuille de prêts aux entreprises, de prêts agricoles et de prêts institutionnels s'élevait à 48 276 047\$, par rapport à 45 981 861\$ l'an dernier.

Les ventes de produits d'épargne ont atteint 64 203 666\$, soit 7,82% de plus que l'an dernier. Du côté des valeurs mobilières, des fonds de placement, les ventes se sont élevées à 16 052 000\$, en hausse de 41,52% comparativement au dernier exercice.

Enfin, au 31 décembre 2006, l'actif de la caisse s'élevait à 96 900 000\$ contre 92 900 000\$ l'année précédente.

«Si la Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud connaît un aussi grand succès, c'est bien sûr grâce à la confiance manifestée par les membres envers nos produits et services financiers et, bien sûr, à la qualité du service offert par un personnel des plus compétents. Je ne saurais passer sous silence le dévouement et le travail rigoureux de nos 12 dirigeantes et dirigeants, qui ont à cœur d'assurer une gestion saine et prudente de la caisse», a déclaré M. Christian Fournier, directeur général. ☪

Source: Christian Fournier, directeur général,  
Caisse Desjardins de la Rivière du Sud



**Le Café du Havre**

☪

Début de la saison 2007  
**Le jeudi 3 mai**

Bienvenue à tous!

Réservations: 259-2953

Jours et heures d'ouverture  
jeudi au dimanche ----- 8h à 22h  
(le service de cuisine fermera à 21h)

Havre: 259-2953 (8h30 - 16h30)  
ou Café: 259-2364  
120, rue de la Marina • Berthier-sur-Mer



**Maisons pré-usinées**  
à haut rendement énergétique certifiées

**3 Concepts d'acquisition**  
Autoconstructeur/Tâches partagées/Clé en main

**Support technique**  
du début jusqu'à la fin de votre projet

**Plus de 600 plans de maisons**  
consulter [www.maisonlaprise.com](http://www.maisonlaprise.com)

**Bureau de vente**  
166 / 4e Rue / Montmagny / G5V 3L5  
**1.800.463.1107 / 418.248.0401**

RBQ: 2634-7666-98

50 ANS  
SOCIÉTÉS  
LES MEILLEUX  
GÉRÉS

**IEI**  
GARANTIE  
MAISONS  
NEUDES  
APCHA  
Membre Platine

**NOVOCLIMAT**  
AGENCE DE L'ÉNERGIE ÉCOLOGIQUE

**LAPRISE**  
Complète de votre projet



Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la valeur moyenne des résidences au Québec a grimpé de 60 % en quatre ans.

## RÉALISEZ-VOUS

### QUE VOUS HABITEZ UNE MINE D'OR?

#### C'EST LE TEMPS DE VOUS FAIRE PLAISIR

Vous voulez changer et améliorer votre décor. Mais vous hésitez à vous départir de votre maison, compte tenu de la hausse de prix dans le secteur de l'immobilier et des inconvénients qu'entraînerait un déménagement. Les spécialistes l'observent : notre conception de l'habitation a évolué. Notre domicile n'est plus simplement un abri, mais un lieu de confort et parfois de travail.

#### VOTRE DEMEURE, VOTRE MIEUX-ÊTRE

Vos responsabilités financières devenant moins lourdes, quels sont vos souhaits ? Faire construire un atelier, un spa, une verrière ? Agrandir la chambre des maîtres, la salle de séjour ? Acheter un chalet ? Mais où trouver les fonds requis ? Comment tirer parti de la plus-value de votre propriété ?

#### DONNER VIE À VOS RÊVES, C'EST NOTRE MÉTIER

Chef de file en matière de prêt hypothécaire, Desjardins vous propose la marge Atout, l'outil idéal pour rénover, payer les études des enfants, investir, démarrer une entreprise ou partir à l'aventure. Un véritable levier financier.

Vous pourrez ainsi :

- bénéficier de liquidités à votre guise ;
- profiter de taux avantageux ;
- regrouper vos autres prêts pour en réduire les frais d'intérêt.

Consultez votre conseiller à la Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud. Il saura vous guider dans le choix d'une solution de financement qui répond à vos besoins.

#### RÉALISEZ-VOUS.

Ceci n'est pas une banque. C'est une caisse... qui comprend tout.

[www.desjardins.com/caisse-rivieresud](http://www.desjardins.com/caisse-rivieresud)

Téléphone : 418 259-7786



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Rivière du Sud

# La campagne Fleur de soleil est de retour



**L'Entraide Pascal-Taché**  
association de personnes handicapées

Comme à chaque printemps, l'Association L'Entraide Pascal-Taché nous donne un avant goût du soleil d'été en lançant sa campagne de financement et de sensibilisation *Fleur de Soleil*, qui se déroulera cette année sous la présidence d'honneur de Madame Suzanne Lacombe, directrice générale de la Chambre de Commerce et Industrie de Montmagny.

À la suite du lancement officiel de la campagne, le 29 avril 2007, lors du souper-conférence annuel de L'Entraide Pascal-Taché, au Collège de Sainte de La Pocatière, des centaines de bénévoles sillonneront tout le territoire de Montmagny, L'Islet et Kamouraska Ouest pour offrir des billets pour de nombreux prix. Ces billets au coût de 2\$ ou 3 pour 5 \$ donnent la chance de remporter l'un des 23 prix commandités par des entreprises de la région. La population est aussi invitée à profiter de la présence des démarcheurs pour s'informer des services offerts pour l'organisme.

Nous comptons sur votre appui encore cette année! ♦

Source: Michèle MacKay

Jean Normand  
Vice-président  
T.D.L.

Pierre Normand  
Président  
T.D.L.



En toute confiance

*La Maison Funéraire Laurent Normand*

Salon funéraire: 1, 1<sup>re</sup> rue Ouest • Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
Adm.: 116, ave Sainte-Julie • Montmagny

Tél.: 248-0545 • Fax: 248-2621 • Sans frais: 1-888-248-0545 • Courriel: lnormand@globetrotter.net

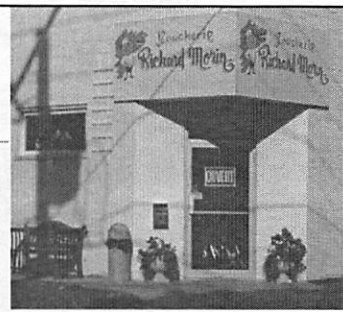


**BOUCHERIE**  
*Richard Morin*

602, chemin St-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0  
Tél.: 259-7783

Lundi-Mardi-Mercredi 8h à 17h30  
Jeudi-Vendredi 8h à 21h  
Samedi 8h à 17h

**SPÉCIAUX TOUTES LES SEMAINES**



• service d'abattage • viande de choix  
• produits maison • viandes marinées  
pour méchoui et BBQ

## Êtes-vous prêts pour juin 2007?



Vos chèques auront bientôt une toute nouvelle image !  
À compter de juin 2007, tous les chèques canadiens devront répondre aux nouvelles spécifications de l'Association canadienne des paiements (ACP).  
**ÊTES-VOUS PRÊTS À FAIRE FACE À TOUS CES CHANGEMENTS?** Aux Impressions Credo, nous sommes prêts et nous vous offrons une gamme de services sur mesure pour la conception et l'impression de vos nouveaux chèques et autres formulaires d'affaires.



1010, rue Renault  
Saint-Jean-Chrysostome  
(Québec) G6Z 2Y8

11, chemin Saint-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0



Tél. : 418 839-7207 • Téléc. : 418 839-1665  
Sans frais : 1 888 839-7207 • Courriel : imp.credo@qc.aira.com

Informez-vous : [cheque.credo@qc.aira.com](mailto:cheque.credo@qc.aira.com)



# On s'en occupe!

## ASSURANCES AUTO, HABITATION, COMMERCIALE

**Pierre Paré**  
COURTIER EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGES



**Denise Prévost**  
SOUSCRIPTRICE



**Andrée-Anne Vézina**  
COURTIÈRE EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGES



**Bernard Giasson**  
COURTIER EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGE



## PLACEMENTS ET SERVICES FINANCIERS

**Bertrand Bélanger**  
CONSEILLER EN SECURITE  
FINANCIERE



**Réal Fontaine**  
CONSEILLER EN SECURITE  
FINANCIERE



**Frédéric Picard**  
CONSEILLER EN SECURITE  
FINANCIERE



**Francis Fontaine**  
CONSEILLER EN SECURITE  
FINANCIERE



**AFL**  
Groupe Financier  
UN CHOIX DE CONFIANCE

**248-3358**

234, boul. Taché Est, Montmagny

### Chronique les Tiques et les puces

## Un prix d'excellence pour le gouvernement du Québec

par François Faguy

francois.faguy@globetrotter.net

Les fonctionnaires du gouvernement du Québec ont démontré cette année comment on peut augmenter considérablement la productivité simplement en mettant un peu de créativité dans notre façon d'utiliser les technologies de l'information. Leurs efforts ont été reconnus par «Share», une association internationale regroupant plus de 2000 organisations utilisatrices des grands ordinateurs centraux de la société IBM. Share a décerné au Centre de Services partagés (CSPQ) du gouvernement du Québec son prix d'excellence en technologie (Award of Excellence in Technology) pour son utilisation innovatrice de l'ordinateur central.

J'ai demandé une entrevue avec la responsable du projet au CSPQ, Madame Karen Ann Plourde. Cette jeune femme énergique est diplômée en gestion des technologies de l'Université Laval et travaille pour le gouvernement du Québec depuis 1999. Elle m'a parlé avec conviction de son projet et des réalisations de son équipe.

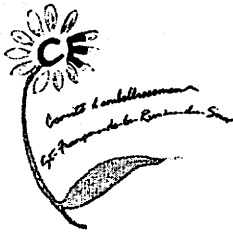
L'équipe de Madame Plourde a utilisé de façon novatrice, une technologie de plus de 35 ans: Z/VM, le système d'exploitation virtuel des ordinateurs centraux d'IBM. Cette technologie permet de faire fonctionner en même temps plusieurs machines virtuelles dans le même ordinateur. Par exemple, sur votre ordinateur personnel, avec un système d'exploitation virtuel, on pourrait faire rouler simultanément Windows et Linux et même plusieurs instances de Windows. Je suis convaincu que vous ne voyez pas d'intérêt à le faire chez vous, moi non plus présentement. Mais au gouvernement du Québec, comme dans toute grande organisation, d'immenses salles climatisées à grands frais sont pleines de serveurs. Ces serveurs sont des micro-ordinateurs haut de gamme qui consomment une grande quantité d'énergie et pour lesquels on paie annuellement des fortunes en droits d'utilisation de logiciels et en frais d'entretien.

L'équipe de Madame Plourde a remplacé plus de 100 serveurs utilisés pour gérer les bases de données du gouvernement par des machines virtuelles Linux dans un ordinateur central IBM Z/9-EC. Les économies ainsi réalisées permettront au CSPQ de récupérer le coût d'acquisition de l'ordinateur central en moins de 3 ans! Dans l'analyse des coûts et bénéfices du projet, on a surtout tenu compte des droits d'utilisation annuels des logiciels. Les économies réelles sont donc encore plus importantes parce que le gouvernement économisera aussi des frais d'électricité et le coût d'acquisition et de remplacement des serveurs. Madame Plourde m'a révélé qu'ils n'utilisent présentement que 12% de la puissance de l'ordinateur central. Son équipe a déjà d'autres projets de «virtualisation» de serveurs. Ils pourront ainsi utiliser la puissance résiduelle et augmenter la rentabilité bien au delà des objectifs du projet.

Félicitation à l'équipe de Madame Plourde pour les résultats obtenus et surtout pour son audace! Pour plus d'information, visitez le site Web de Share à l'adresse: [http://share.org/Member\\_Center/awards/excellence.cfm](http://share.org/Member_Center/awards/excellence.cfm).

Je vous invite à lire les numéros précédents sur mon site Web à l'adresse <http://pages.globetrotter.net/ffaguy> et à me faire parvenir vos commentaires à [francois.faguy@globetrotter.net](mailto:francois.faguy@globetrotter.net) ou au (418)247-5104. ☺

Tous droits réservés, © 2007, François Faguy



# Concours municipal d'embellissement 2007 Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud **Attention!**

**Date limite d'inscription : 15 juin 2007**

**Des prix seront tirés au sort parmi les inscriptions :**

- Bon d'achat de 50\$ chez Ferme horticole Lajoie tiré le 22 juin 2007
- Prix spécial tiré lors de la soirée de remise des prix au mois de septembre

**Il y a une seule catégorie :**

- Résidences incluant celles des fermes, des industries et des commerces

**Une seule inscription par adresse civique**

**Trois gagnants :**

Premier prix : 200\$

Deuxième prix : 125\$

Troisième prix : 75\$

**Tous les gagnants des années passées sont éligibles sauf les gagnants des premiers prix qui ne peuvent s'inscrire les deux années suivantes.**

**Pour plus d'informations :**

Maryse Laguë : **259-7702**

Anny Marois : **259-2717**

**Concours d'embellissement**

534, Chemin Saint-François Ouest,


Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)

G0R 3A0

**Nouveau**

cette année, vous pouvez vous inscrire  
en téléphonant au bureau municipal au numéro  
**259-7228**





**Concours municipal d'embellissement 2007  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

**Une seule inscription par adresse civique**

Compléter le coupon, le poster ou le déposer au bureau municipal avant le 15 juin 2007

## 60<sup>e</sup> Exposition régionale de Montmagny

# Soyez de la parade!



Pour souligner la 60<sup>e</sup> exposition régionale de Montmagny, qui se tiendra du 31 mai au 3 juin inclusivement, le comité organisateur fait appel à la population afin qu'elle prenne part à la parade d'ouverture.

Une invitation particulière est lancée aux agriculteurs qui ont conservé de la machinerie agricole de tous genres datant des années 1930 à 1990 afin d'illustrer l'évolution de ce secteur d'activité, qui fait partie intégrante de l'histoire de la région de Montmagny.

Les personnes intéressées à participer à cette parade, qui aura lieu le jeudi 31 mai à 19h dans les rues de Montmagny, n'ont qu'à communiquer avec M. Benoît Boulanger de la Société d'agriculture du comté de Montmagny au (418) 248-3418. ☺

Source: **Émilie Laurendeau,**  
Communication régionale Montmagny

## Arbres gratuits à distribuer

Grâce au ministère des Ressources naturelles, la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud sera en mesure de distribuer gratuitement à ses contribuables une bonne quantité d'arbres dans les essences suivantes:

Bouleau jaune	Mélèze larcin
Érable à sucre	Pin blanc
Chêne rouge	Pin rouge
Noyer noir	Cèdre
Orme d'Amérique	Sapin
Épinette blanche	



Quand? Le samedi 19 mai prochain entre 8h et midi.  
Où? Garage municipal, situé au 35, chemin St-François Est  
Quantité? Limite de 10 arbres par personne. À midi, s'il en reste, ils seront tous distribués aux gens présents.

Un membre du comité d'embellissement sera sur place et se fera un plaisir de vous donner de judicieux conseils.

Bonne plantation! ☺

**Yves Laflamme, directeur général**

# PHILIAS BLAIS & FILS ENR.

EXCAVATION • TERRASSEMENT • TRANSPORT • ÉPANDAGE • DÉNEIGEMENT

Terre noire, jardin et pelouse • Sable • Gravier • Tuff  
• Fosse septique - champs d'épuration



**HITACHI EX 120**

Spécialités

- Excavation
- Fossés
- Drainage
- Fosse et fondation

Équipements

- 3 camions
- Bulldozer
- Mini-excavatrice
- Etc.

Informez-vous  
et comparez

**PHILIAS BLAIS & FILS ENR.**

Prop.: Jacques Blais #R.B.Q. 8264-0913-12

218, Rivière-du-Sud  
Saint-François, Montmagny (Qc) G0R 3A0

Téléphone: **418-259-7841**

Site internet: [www.geocities.com/philiablais](http://www.geocities.com/philiablais)  
Courrier électronique: [philiablais@3web.net](mailto:philiablais@3web.net)

BIOFILTRES

# Ecoflo®

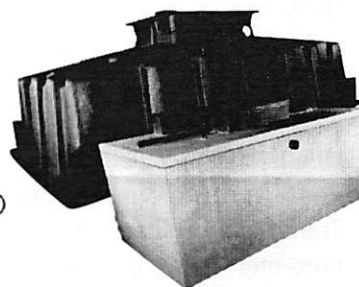
**Ecoflo®** LE PLUS SOUVENT RECOMMANDÉ,  
INSTALLÉ ET ÉPROUVÉ

**Ecoflo®** VOUS FAIT GAGNER DU TERRAIN

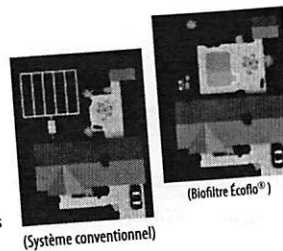
**Ecoflo®** UN PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT  
SIMPLE

TELLEMENT PLUS D'AVANTAGES

- Aucune composante électromécanique fonctionnant en continu
- Système passif et économique (faibles coûts d'opération)
- Filtre 100% naturel, renouvelable et recyclable
- Entretien préventif annuel sans frais inclus pour 10 ans
- Système autonome, compact et permanent
- Jusqu'à 3 à 4 fois moins d'espace que les systèmes conventionnels
- S'adapte à tout type de terrain



Certifiés  
**BNQ**





## Cette année, le Cercle fête ses 80 ans

### Le dimanche 13 mai

*lors de la Fête des mères, une célébration soulignera le 80<sup>e</sup> anniversaire du Cercle. La population est invitée nombreuse à se joindre à cette célébration.*

Le mercredi 2 mai 2007: réunion mensuelle du Cercle au local habituel.

Les Fermières pourront payer leur abonnement pour 2007-2008 au coût de 21\$/abonnement + 1\$/support financier.

Le 10 mai: pour le Conseil, congrès régional à Saint-Louis-du-Ha-Ha

Le 13 mai: À la suite de nos activités, le dimanche 13 mai, il y aura une célébration pour souligner le 80<sup>e</sup> anniversaire de fondation de notre Cercle.

Nous invitons toute la population à se joindre à nous et nous soulignerons la Fête des mères.

Le 15 mai: Souper spaghetti, exposition locale, conférence. Cette journée se tiendra au Centre des Loisirs. Les Fermières doivent apporter les pièces pour l'exposition qui se tiendra de 9 h 30 à 11h 30.

À 15 h Ouverture de l'exposition des Fermières ainsi que celle des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année pour Artisanat jeunesse.

À 17 h 30 Souper spaghetti au coût de 10\$/adulte, 5\$/enfant de 5 à 13 ans.

À 19 h 30 **Conférence:** une représentante de Québec-Transplant profitera de son passage pour présenter le don d'organes et de tissus afin d'informer et sensibiliser l'auditoire à l'importance de contribuer à cette «chaîne de vie».

Vous pourrez vous procurer des cartes auprès des membres du Conseil:

Lucienne Roy \_\_\_\_\_ 259-7946

Mireille Fournier \_\_\_\_\_ 259-7526

Monique Fiset \_\_\_\_\_ 259-7645

Huguette Bouffard \_\_\_\_\_ 259-7927

Denise Bernard \_\_\_\_\_ 259-7358

Bonne Fête des mères à toutes! ☺

### Recette des Fermières

## Muffins aux raisins

½ tasse de	gruau
1 ½ tasse de	farine de blé entier
¼ tasse de	cassonade
1 tasse de	lait écrémé
1 goutte de	citron
1 c. à thé de	poudre à pâte
½ c. à thé de	soda
½ c. à thé de	sel
1	œuf battu
2 c. à soupe de	margarine
½ tasse de	raisins secs



### Préparation

Mélanger les ingrédients secs.

Ajouter le lait et les autres ingrédients.

Brasser bien, ajouter les raisins.

Déposer dans des moules à muffins enduits de Pam.

Cuire au four à 400° F (200° C) de 15 à 20 minutes ☺

## Vous vivez des moments difficiles et vous aimeriez en parler?

L'isolement c'est une souffrance muette dans notre société de performance. À travers l'écoute active, les bénévoles de Tel-Écoute amènent la personne à prendre conscience de son potentiel, de ses forces et à explorer des pistes de solutions que la personne trouvera par elle-même.

Écouter l'autre, c'est lui permettre d'exister tel qu'il est, dans sa globalité et sa dignité. Les écoutants de Tel-Écoute sont là pour vous offrir une oreille attentive

7 jours / 7

Du lundi au vendredi de 18h à 4h du matin

Les samedis et dimanches de midi à 4h du matin

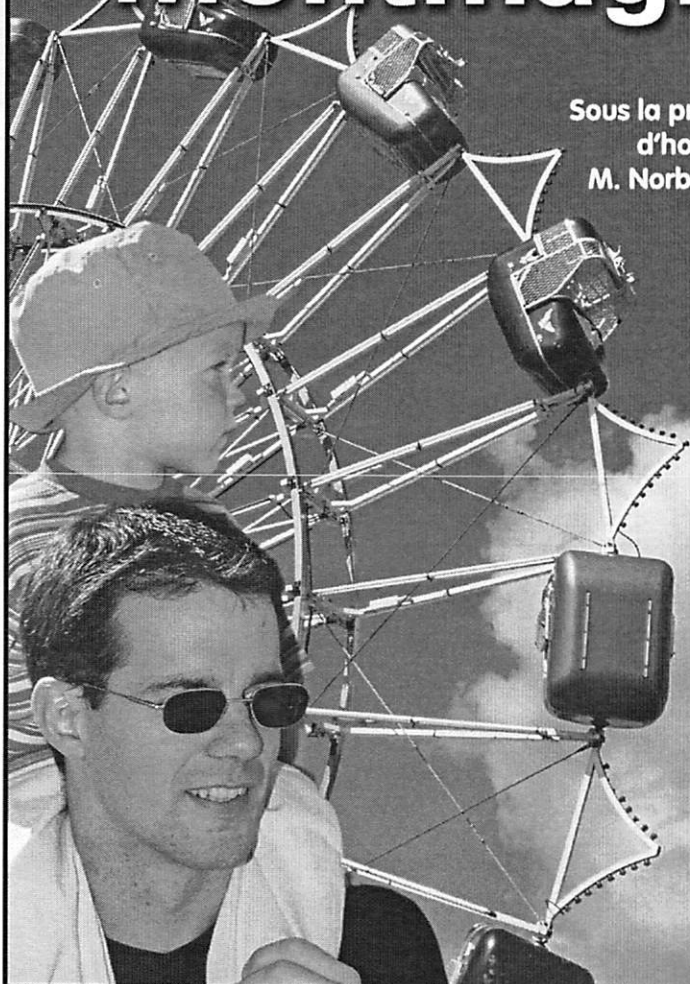
ANONYME, CONFIDENTIEL et GRATUIT

248-4445

RANDONNÉE CYCLISTE ET PÉDESTRE POUR LA PRÉVENTION DU SUICIDE LE DIMANCHE 5 AOÛT 2007. Au profit de Tel-Écoute du Littoral. Pour informations: 838-4094 poste 227.

# 60<sup>e</sup> Expo Montmagny

Sous la présidence  
d'honneur de  
M. Norbert Morin



**31 mai au 3 juin 2007**



**Jugement Holstein et Jersey**  
Samedi 2 juin dès 9 h

**Hommages**  
à Iron Maiden et Ozzy Osborne  
suivis de Marto La Tournée

Vendredi 1<sup>er</sup> juin  
dès 20 h

THE  
TROOPERS



**Super Rodéo**

Vendredi 1<sup>er</sup> juin  
et samedi 2 juin 20 h

**Spectacle de démolition**

10 000 \$ en bourse

Samedi 2 juin 13 h 30



**JOURNÉE COUNTRY**

Samedi 2 juin

Julie et Paul Daraïche  
accompagnés de leurs musiciens  
à 19 h 30

**Spectacle de tire  
de tracteurs modifiés**

Dimanche 3 juin 13 h



Agriculture, Pêcheries  
et Alimentation

Québec



PROMUTUEL  
MONTMAGNY

Desjardins  
Caisses Desjardins  
de la région de Montmagny

# « La prière!... Une manière de vivre! »



Ces paroles sont du docteur Alexis Carrel, un éminent chirurgien qui est revenu à la foi. Il ajoute: «Aussi le médecin qui voit un malade se mettre à prier, peut-il se réjouir... l'homme a besoin de Dieu comme il a besoin d'eau et d'oxygène».

Voilà! Nous sommes heureux de vous inviter à vivre un moment intense; un moment profond de prière, appelé: PRIÈRE DE TAIZÉ. Taizé est une petite ville de France où chaque année se réunissent des millions de personnes, en particulier des jeunes pour vivre, entre autres, des soirées de prière.

La Prière de Taizé, c'est une forme particulière de prières, très simple, par le chant. Oui, le chant! Les chants de Taizé sont faits d'une simple phrase. Par exemple: là où est la charité, Dieu est présent. Cette mélodie maintes fois reprise, pénètre au plus profond du cœur et apporte la paix et la joie.

Le 13 mai prochain à 19h.30 à la Cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, nous aurons une soirée de Prière de Taizé. Nous vous invitons très cordialement à venir y participer.

Le temps de la prière, c'est le temps des petits qui s'arrêtent et laissent le Seigneur frapper à la porte de leur cœur. Le grand écrivain Bernanos affirme: «Ainsi chaque prière, fût-elle celle d'un petit berger qui garde ses bêtes, c'est la prière du genre humain».

Cette activité est organisée par le comité diocésain de Pastorale des Vocations, sous la responsabilité de l'abbé Fernand Bélanger. Tous et toutes sont bienvenus à cette belle soirée de «Prière de Taizé». ☪

Source: Gaétan Godbout  
Service diocésain d'information

## THÉBERGE

# AÉRATION

- AÉRATION
- DÉCHAUMAGE

- TONTE DE PELOUSE
- DIVERS PETITS TRAVAUX



INFORMATION

**STÉPHANE: 259 • 2769      MARIO: 248 • 3498**



**Jean Morin**  
**Dany St-Pierre**

- Électronique industrielle et agricole
- Mécanique industrielle et agricole
- Réparation de moteur électrique
- Contrôle et automatisation
- Service de vente au comptoir
- Service d'urgence 24 heures

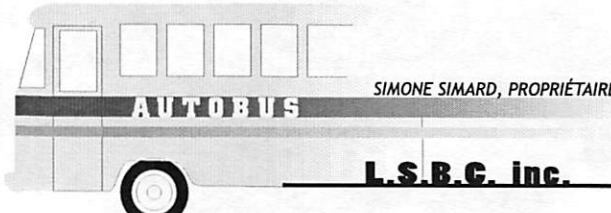
171, 4<sup>e</sup> rue  
Montmagny (Québec)  
GSV 3L6

Tél.: (418) 248-0444  
Fax: (418) 248-0395


ms2controlemont@globetrotter.net

**SERVICE D'URGENCE 24 HEURES SUR 7 JOURS**

TÉL.: 418 • 259 • 7140      10, chemin des Prairies Est  
TÉLÉC.: 418 • 259 • 7140      Saint-François, Québec  
GOR 3A0




SIMONE SIMARD, PROPRIÉTAIRE



## EMBALLAGES

Emballage de protection



Frédéric Jean  
Directeur général

25, de l'Étang, Saint-François  
(Québec) GOR 2G0 Canada

fredjean@emballageslm.com  
www.emballageslm.com

Tél.: (418) 259-7710 Fax: (418) 259-7013  
Sans frais: 1 866 259-7710



# Choisir le bon vélo vous embête?



De nos jours, rares sont les personnes qui ne possèdent pas de bicyclette. Mais combien d'entre elles ont vraiment fait un choix éclairé?

Saviez-vous qu'au moment d'acheter une bicyclette, plusieurs éléments sont à considérer. En particulier : la sécurité, la solidité, le confort et la facilité d'entretien.

Pour les enfants de moins de 12 ans, les spécialistes recommandent la bicyclette traditionnelle à une vitesse, munie d'un frein à rétropédalage. Le guidon droit de cette bicyclette et sa solidité générale en font un véhicule plus sécuritaire que les modèles de fantaisie qui ont la faveur des enfants.

Pour les cyclistes de 12 à 15 ans, le vélo à trois vitesses avec guidon droit constitue un compromis acceptable entre le vélo à système de rétropédalage et le vélo à dix vitesses.

Le vélo de montagne est un choix judicieux pour les randonnées hors route en raison de sa robustesse et de sa solidité.

## L'ajustement du cadre, de la selle et du guidon

Les cadres trop grands nuisent à l'équilibre et sont la

cause de nombreux accidents, surtout chez les enfants.

Enfourchez le vélo au-dessus du tube horizontal et posez les deux pieds au sol avec des souliers plats. La distance entre l'entrejambe et le tube horizontal doit être d'au moins deux centimètres.

La hauteur de la selle et du guidon exigent un ajustement pour chaque individu. La selle doit être parallèle au tube horizontal. Elle est bien ajustée s'il n'y a aucune flexion du genou lorsque vous posez votre talon sur la pédale et si elle permet une légère flexion du genou lorsque l'avant du pied est sur la pédale. Le guidon doit être fixé à la même hauteur que la selle ou légèrement plus bas.

## Le choix des accessoires

La pose d'un fanion est fortement conseillée sur une bicyclette, puisque ce dernier oblige l'automobiliste qui vous dépasse à laisser encore plus d'espace entre son véhicule et votre vélo.

Suite à la page 19

### BRUNCH...

tous les dimanches avec fondue au chocolat à volonté!  
De 10h à 13h.

### SOUPERS...

dès 17h, Table d'Hôte de 20\$ à 39\$ et Menu à la Carte. Nos spécialités...  
Pâtes - Pizzas - Grillades - Fruits de mer

### TI-ZAMIS

de 11h à 16h, les repas des enfants de moins de 10 ans sont à 2\$

### DÉJEUNERS FRUITÉS...

servis à partir de 7h jusqu'à 11h du lundi au vendredi et les samedis et dimanches, jusqu'à 13h.

### SAMEDI JAZZÉ...

ambiance jazz à la salle à manger, dès 18h.

## Party de crabe 2007

4<sup>e</sup> édition



## Crabe à volonté et les accompagnements

Samedi 5 mai 2007 à 18h

Souper \soirée animés

Musicien

Animation Lumisonique - DJ

45,00\$ p.p. ( taxes et service inclus)

Possibilité d'hébergement sur place

Réservations et informations  
Jacinthe Poulin & Jean Rousseau

Venez profiter de notre terrasse chauffée.

*C'est bon la vie!*

195, boul. Blais Est • Berthier-sur-Mer  
418-259-7514 1-866-559-7514  
www.laplage.ca

# La Plage

Restauration • Hébergement • Réception

# Les Entreprises NORD-SUD enr.

## CUEILLETTE À DOMICILE - REBUTS MONSTRES

Les Entreprises Nord-Sud enr. offrent maintenant un service de cueillette à **DOMICILE** et **GRATUITEMENT**.

**DÉBUT** du service: Avril 2007

Nous cueillons tous rebuts ferreux tels que matériaux ferreux, électroménagers, etc. **Appelez-nous!**



Courtes et longues distances

## RÉCUPÉRATION DE TOUS GENRES ET TRANSPORT GÉNÉRAL

- ◆ Fer et autres métaux
- ◆ Appareils électriques
- ◆ Tous véhicules
- ◆ Déménagement
- ◆ Bois de chauffage

**Denise Fradette**

Téléphone: (418) 243-3081

Cellulaire: (418) 573-2274

**André Fradette**

Téléphone: (418) 243-3638

Cellulaire: (418) 576-9019

*Un coup de pouce pour l'environnement!*

# Marché aux puces

Eh bien oui le printemps est à nos portes! Et, il est déjà le de penser « marché aux puces». Les membres de L'Arc-en-Ciel, regroupement de parents et de personnes handicapées se préparent déjà à leur «marché aux puces» annuel. Les membres organisateur du marché aux puces vous invitent, encore cette année, à leurs apporter divers objets, bibelots, articles anciens ou autres, transportables par une seule personne. Si vous êtes intéressés à donner des articles, vous pouvez contacter Mme Lise Cloutier au numéro suivant: 246-5041 et/ou Mme France Létourneau au numéro suivant: 248-9221. Elles vous indiqueront où vous devez aller porter vos objets. Merci de votre collaboration.

Le «marché aux puces» de L'Arc-en-Ciel aura lieu au 28 avenue Côté, Montmagny. Le marché aux puces sera ouvert le samedi 23 juin de 9h à 18h et le dimanche 24 juin de 9h à 16h. En cas de pluie, le Marché aux puces est remis les 1<sup>er</sup> et 2 juillet 2007. Bienvenue à tous! ☺

Suite de la page 17

## Choisir le bon vélo...

Afin de vous libérer les mains et de les garder sur le guidon, vous pouvez installer un panier et un porte-bagages avec fermoir à ressorts.

Il est fortement conseillé de vous procurer un système antivol en forme de fer à cheval ou composé d'un câble torsadé et d'un cadenas à combinaison numérique. Ce type d'antivol est le plus efficace sur le marché.

## Le burinage

Il est recommandé de buriner ou de faire buriner sur le cadre du vélo, votre numéro de permis de conduire ou celui d'un de vos parents. Cela permet d'identifier rapidement une bicyclette volée et décourage parfois les voleurs.

Pour plus de renseignements sur le burinage, communiquez avec votre service de police. La plupart des services policiers possèdent des burins graveurs et peuvent les prêter gratuitement, selon certaines modalités.

En espérant que vous ferez un choix plus éclairé, la Sûreté du Québec vous souhaite une bonne randonnée. ☺



Pour mieux vous servir, nous sommes ouverts du lundi au vendredi de 8h à 17h

**Arnebec**  
Décor  
une division de

**TERRASSEMENTS**  
*Joncas*  
& Frères inc.

**TOUJOURS LA MÊME ÉQUIPE À VOTRE DISPOSITION POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS**

Afin de compléter votre aménagement paysager

**Arnebec** est présentement en période de liquidation finale.

**40%** et plus sur toute la marchandise.

**Venez nous voir!**

Près de la sortie 369  
de l'autoroute 20  
115, rue Principale • St-Pierre  
tél.: 241-5242 / 248-2585  
fax: 241-5248 / 248-8387  
www.joncasetfreres.com  
no de licence RBQ: 2552 189929



Spécialiste en:

- ✓ excavation ✓ terrassement
- ✓ marteau hydraulique ✓ niveau au laser
- ✓ vente et installation de fosses septiques et champs d'épuration

De plus, nous avons un choix varié de matériel naturel, tamisé et concassé  
✓ TERRE NOIRE ✓ SABLE ET GRAVIER ✓ PIERRE



# Colloque *Être proche aidant, une réalité qui évolue!*

Prenez-vous soin d'un proche âgé, malade ou vulnérable?

Le Regroupement des personnes aidantes de Lotbinière, le Regroupement des proches aidants de Belchasse, Lien-Partage (Nouvelle-Beauce), le Service d'entraide de Breakeyville, la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches et le CSSS Grand Littoral invitent les proches aidants et toutes autres personnes sensibles à leur réalité, à s'inscrire au colloque *Être proche aidant... une réalité qui évolue!* qui aura lieu le jeudi 17 mai 2007 au Domaine Franco (Saint-Henri-de-Lévis).

Étant donné les besoins grandissants d'aide et de soutien matériel, psychologique et humain des proches aidants et des intervenants, ce colloque a été organisé dans le but de les outiller, afin qu'ils soient davantage en mesure de faire face à leur réalité.

Au programme, quatre conférenciers viendront partager des outils et des approches adaptés aux différents besoins des proches aidants et des intervenants. Le comité organisateur en profitera pour lancer le guide d'accompagnement à l'intention des personnes aidantes Prendre soin de moi tout en prenant soin de l'autre.

## Le thème

*Être proche aidant...* C'est prendre soin régulièrement et de façon continue d'une personne ayant une incapacité physique ou intellectuelle, et ce, sans rémunération. Selon le ministère des Ressources humaines et du Développement social du Canada, plus de 80% des soins offerts aux personnes vulnérables sont fournis par les proches aidants.

*...une réalité qui évolue!* L'évolution de la situation politique (virage ambulatoire, coupures budgétaires), l'évolution démographique (vieillesse de la population, éclatement du modèle familial traditionnel) et l'évolution des mentalités et des valeurs sont autant d'éléments qui renforcent la pression sur les proches aidants.

Pour information ou inscription:

Mélanie Simard

[msimard@sebreakeyville.ca](mailto:msimard@sebreakeyville.ca)

Tél. : 418 832-1671

<http://prochesaidants.blogspot.com>

# Assemblée générale du club de l'Âge d'or

Assemblée générale du club de l'Âge d'or de St-François aura lieu mercredi le 16 mai 2007 à 13h30. Bienvenue!

Le dernier dîner de votre Club aura lieu le mercredi 30 mai 2007 au Resto La Plage pour 11h30 au prix de 8\$ pour les membres. Réservez avant le 14 mai au numéro de téléphone suivant: 259-7866. Au plaisir de vous rencontrer! ☺

## Weed Man®

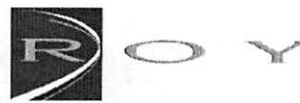
FAITES CONFIANCE AUX PROFESSIONNELS

ENTRETIEN DE PELOUSE

ESTIMATION GRATUITE

256, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-7700  
SANS FRAIS: 1 800 463-4877



## Produits Métalliques Roy inc.

52, boul. Morigeau  
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711

FAX: 418 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN  
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE

## Le répertoire des entreprises de Montmagny est en ligne

La Société de développement économique de Montmagny vient tout juste de mettre en ligne son répertoire des entreprises de Montmagny.

Pour le consulter, il suffit de se rendre dans la section «Carrefour des affaires» du site de la Ville de Montmagny au [www.ville.montmagny.qc.ca](http://www.ville.montmagny.qc.ca).

Classé par domaine d'activité, le répertoire comprend la liste de l'ensemble des commerces et services de la ville. Les dirigeants des entreprises du territoire sont toutefois invités à le consulter pour vérifier l'exactitude de leur inscription.


S'ils désirent y apporter des modifications, souhaitent qu'un lien vers leur site Internet soit ajouté ou veulent y inscrire une entreprise qui n'y figure pas, ils n'ont qu'à communiquer avec Mme Sylvie Rousseau en composant le 241-5555 ou en écrivant à [sylvie.rousseau@ville.montmagny.qc.ca](mailto:sylvie.rousseau@ville.montmagny.qc.ca) ☉



**Paul Crête**, député  
Montmagny/L'Islet  
Kamouraska/Rivière-du-Loup

66, rue du Palais de Justice  
Montmagny (Qc) G5V 1P5

Tél.: 248-1211



LES CONSTRUCTIONS  
**JEAN BOUCHERÉ**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
Rénovation • Construction  
Résidentielle • Commerciale

194, rue Principale -- Berthier-sur-Mer  
Tél. et fax: 259-2628

Licence RBQ  
8000-1316-58

la nouvelle  
GARANTIE  
DES MAISONS  
NEUVES  
APCHQ

## Course aux trésors dans le cadre de la semaine nationale de la santé mentale

Le samedi 12 mai

13h30 à 16h

Parc des Trois bérets

Saint-Jean-Port-Joli

Cette course s'adresse à la population, et particulièrement aux familles de Montmagny-L'Islet.

Le CSSS de Montmagny-L'Islet convie la population, et particulièrement les familles de toutes les municipalités, à une course aux trésors le samedi 12 mai prochain au Parc des Trois Bérets à Saint-Jean-Port-Joli. Cette activité s'inscrit dans le cadre de la semaine nationale de la santé mentale et se déroule sous le thème «La créativité, c'est anti-stress».

Les participants pourront s'inscrire à compter de 13h30 au départ du trajet qui a lieu au Parc des Trois bérets. Tout au long du parcours les participants recevront des informations et du matériel sur diverses thématiques comme la créativité, les émotions, la saine alimentation ou encore la gestion du stress. Des prix de présence seront tirés au hasard parmi les participants qui auront complété le parcours.

Pour plus de renseignements, contactez Sylvie Madeleine Létourneau au 248-1572 poste 445.

Une initiative du Centre de santé et de services sociaux de Montmagny-L'Islet dans le cadre de la Semaine nationale de la santé mentale. ☉



**Boulet**  
Encans Boulet inc.

Alfred Boulet  
564, chemin Rivière-Sud  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0

Tél.: (418) 259-7086  
Fax: (418) 259-2610  
[www.encansboulet.com](http://www.encansboulet.com)

Achat et vente de ferme

## Le couple d'une étape à l'autre

Les couples sont invités à faire un parcours des étapes de la vie à deux. C'est Mme Isabelle Vinet qui possède une maîtrise en psychologie et est intervenante pour l'Institut de la famille qui nous présentera les étapes de la vie du couple: la romance, la lutte du pouvoir, la stabilité, l'engagement. C'est le lundi 14 mai au sous-sol de l'église St-Thomas à 19h30 qu'aura lieu cette rencontre pour tous les couples intéressés à vivre un moment d'arrêt et de ressourcement. L'entrée est libre. Cordiale bienvenue aux couples de Saint-François.

Source: Les membres de l'équipe de pastorale de Montmagny

## Fêtes des patriotes : avez-vous droit à un congé?

Selon les normes du travail au Québec, le 21 mai sera le prochain congé férié, chômé et payé. Il s'agit de la Fête des patriotes. Ainsi, le salarié assujéti à la Loi sur les normes du travail a droit à une indemnité pour ce jour férié prévu par la loi, à condition qu'il ne se soit pas absenté du travail, sans l'autorisation de l'employeur ou sans une raison valable, le jour ouvrable qui précède ou qui suit ce jour. Pour plus de renseignements, rendez-vous dans le site de la Commission des normes du travail, à l'adresse [www.cnt.gouv.qc.ca](http://www.cnt.gouv.qc.ca) et dans la section Les normes. Vous pouvez également appeler au 1 800 265-1414.

Source: Services Québec.

## Un comptoir de Services Québec à Saint-Raphaël

Depuis le 20 février dernier, Services Québec est désormais présent à Saint-Raphaël, à même les locaux du Bureau de la publicité des droits (BPD) situés au 23, avenue Chanoine-Audet. Services Québec vise à permettre aux citoyens d'avoir un meilleur accès aux services gouvernementaux. C'est ainsi qu'en se présentant au comptoir de services, les citoyennes et citoyens peuvent obtenir des renseignements généraux sur différents sujets d'information gouvernementale, en plus de ceux offerts par le BPD, soit l'inscription des transactions immobilières et la consultation des différents registres, répertoires et plans. En s'adressant à un préposé à l'accueil ou au moyen d'un poste informatique mis à leur disposition, les visiteurs peuvent obtenir les services relatifs au Registre foncier et avoir accès à des renseignements généraux sur plus de 3 000 sujets. Des publications gouvernementales sont aussi disponibles sur place.

## Lutter ensemble contre la pauvreté



«Lutter ensemble contre la pauvreté», ça veut dire agir de multiples façons : offrir des services d'aide (paniers de Noël, comptoirs alimentaires...), réaliser des projets d'entraide (cuisines collectives, ressourceries...) et, se mobiliser dans des actions collectives pour que les politiques gouvernementales arrêtent d'appauvrir les plus pauvres de la population mais assurent plutôt une couverture des besoins essentiels (logements sociaux, indexation des prestations d'aide sociale, gratuité des médicaments, formation et insertion à l'emploi...).

Défendre les droits des personnes les plus pauvres et revendiquer une société plus juste à partir des réalités vécues, nous interpellent tous; intervenants sociaux, décideurs, bénévoles et citoyens. Le 21 mars dernier, lors d'un déjeuner-causerie à la Salle municipale de Saint-Eugène, nous étions une vingtaine de personnes venues entendre Élisabeth Germain parler de l'action de lutte contre la pauvreté faite par le Collectif pour un Québec sans pauvreté. Stimulés par l'action du Collectif ainsi que par les échanges, plusieurs se sont donné rendez-vous à la prochaine rencontre du GRAP (Groupe de réflexion et d'action contre la pauvreté) de Montmagny-L'Islet. Vous désirez de l'information, appelez-nous.

Lucie Perron, Centre-Femmes La Jardilec

Pour le GRAP Montmagny-L'Islet: Les Nouveaux Sentiers, CSSS Montmagny-L'Islet, ACEF Rive-Sud, Groupe en Alphabétisation Montmagny.



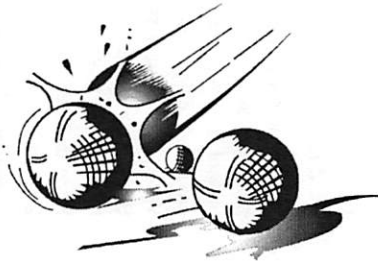
## Jason Létourneau: boursier

Dans notre édition d'avril, nous avons omis de publier la photo représentant Jason Létourneau lors de la remise des bourses de la Fondation Nordiques qui avait lieu en mars dernier au PEPS. Le jeune archer de Saint-François a donc mérité un montant de 1000\$. Il est photographié en compagnie, entre autres personnes, de M<sup>e</sup> Marcel Aubut. ❖

## À vous joueurs de pétanques

Ce message est pour aviser qu'il y aura une réunion mercredi le 2 mai 07, au bar du centre des loisirs. Cette invitation est pour vous joueurs de pétanque.

On vous attend, merci! ❖



FERME HORTICOLE

# Lajoie



Conception, réalisation  
et entretien paysager  
Centre-jardin  
Producteur de vivaces  
et d'annuelles



330, boul. Saint-Vallier  
Saint-Vallier (Québec) G0R 4J0  
Tél.: (418) 884-3124



## Dernière qualification scolaire en athlétisme intérieur

Le 18 mars passé se tenait la dernière compétition d'athlétisme intérieur scolaire de l'année. Trois adolescents de Saint-François y ont participé. Voici leurs performances:

Jimmy Fiset (cadet): 15<sup>e</sup> aux 200 mètres, 9<sup>e</sup> au lancer du poids, 3<sup>e</sup> aux 60 mètres haies

Patrick Garant-Pelletier (cadet): 5<sup>e</sup> aux 60 mètres, 2<sup>e</sup> aux 60 mètres haies

Audrey Bonneau (cadette): 4<sup>e</sup> aux 60 mètres, 3<sup>e</sup> aux 200 mètres, 2<sup>e</sup> au saut en longueur.

Félicitation à vous trois!

À la suite de ces trois compétitions scolaires, il est à souligner que Audrey Bonneau a réussi à se qualifier pour représenter la région de Québec/Chaudière-Appalaches au championnat provincial scolaire d'athlétisme intérieur le 28 avril à l'Université McGill. ❖

Martine Fréchette

GARANTIE NATIONALE

Fernand Langlois  
Président

**GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS**  
174, 4<sup>e</sup> Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5  
Tél.: (418) 248-5622 • Fax: (418) 248-7071

DIMANCHE, LE 20 MAI 07

# VELOTHON

SAINT-FRANÇOIS

## FONCTIONNEMENT

Le Vélothon de St-François se veut une activité familiale où chaque membre de la famille pourra participer. C'est une randonnée cycliste dont l'objectif est de rassembler les gens de St-François et de Berthier-sur-mer autour d'un projet commun où les retombées du projet seront investis au bénéfice de nos jeunes par les Loisirs St-François et les écoles primaires de nos deux communautés.



### Encourageons nos jeunes!

Chaque élève doit vendre un maximum de coupons afin d'avoir le plus de chances de remporter l'un des trois vélos à gagner. Chaque jeune devra vendre au moins 5 coupons de participation afin de mériter son propre coupon.

Le coût de participation pour participer au Vélothon de St-François est de 5\$ par personne.



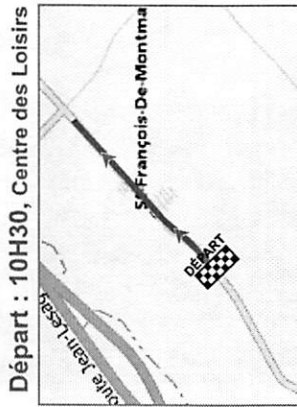
## PARCOURS

Pour chacun de ces parcours, nous avons prévu un service mobile de Premiers soins et de réparations de vélo. La sécurité étant notre priorité, la vitesse sur chacun des parcours sera contrôlée.

### LE NOVICE

4,16 km

Ce parcours s'adresse plus particulièrement aux tout-petits et aux aînés. Aussitôt le départ donné, nous irons jusqu'à la Coop puis nous reviendrons jusqu'au Centre des Loisirs.

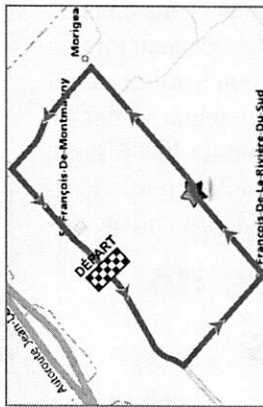


Départ : 10H30, Centre des Loisirs

### LA FAMILIALE

17 km

Ce parcours s'adresse à tous ceux qui désirent faire une randonnée d'environ d'une heure. La majorité des gens choisiront ce parcours. Une belle occasion de redécouvrir le Rang du Sud!



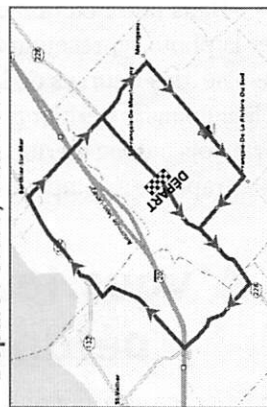
Départ : 10H00, Centre des Loisirs

### L'ÉLITE

36,2 km

Ce parcours s'adresse davantage aux cyclistes aguerris. Toujours en partant du Centre des Loisirs, le groupe se dirigera du côté de St-Vallier pour ensuite se retrouver à Berthier sur mer pour revenir par la Montée de St-François jusqu'au Rang du Sud. Un périple d'environ 2 heures!

Départ : 9H30, Centre des Loisirs



# VELOTHON

SAINT-FRANÇOIS

## Règlements

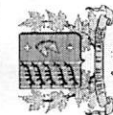
- Le port du casque obligatoire
- Seuls les vélos peuvent participer
- Adopter une conduite sécuritaire et respecter la vitesse exigée

## Informations

- À votre arrivée au Centre des Loisirs après votre parcours, les Loisirs vous offrent fruits et rafraîchissements sur place. Vous pourrez également faire le plein d'énergie avec un dîner-spaghetti à prix populaire.
- Un service de burinage des vélos sera offert sur place par la Sûreté du Québec.
- Les tirages auront lieu sur l'heure du dîner vers 12h 30 parmi l'ensemble des élèves des écoles participantes.
- Possibilité d'acheter votre coupon de participation sur place.
- En cas de pluie, habillez-vous en conséquence.
- En cas d'orages électriques, l'activité sera remise au lendemain le lundi 21 mai.

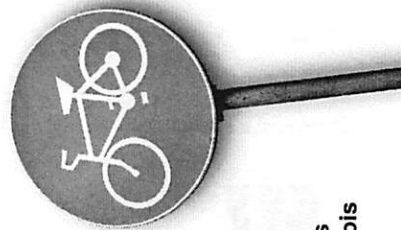
Pour informations : Jérôme Gagné au 259-2371

Merci à nos partenaires



Les Pompiers  
de Saint-François

St-François de la Salette 1000-1000



## ENCOURAGEONS NOS JEUNES!

UNE INITIATIVE



École de la Francolière

École Notre-Dame-  
de-l'Assomption

# VELOTHON

SAINT-FRANÇOIS  
DIMANCHE, LE 20 MAI 2007





# Soirée - Spectacle

Heure : 18h 30 à 20h 30

Où : Grande salle du Centre des Loisirs

Quand : le samedi 5 mai 2007

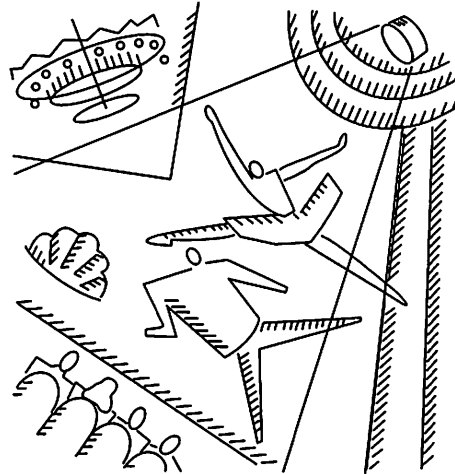
Tarification : 0 à 5 ans = Gratuit 6 à 12 ans = 2\$ 12 ans et + = 4\$

Depuis janvier dernier, nombreux sont les jeunes de Saint-François qui participent aux Cours de danse sous la supervision de Maxime Gourgues et Cynthia St-Laurent. Après plusieurs mois de travail, ils ont très hâte de vous montrer leurs numéros. Ainsi, nous avons prévu une soirée très chargée avec des numéros tous plus enlevant les uns que les autres!

Venez les encourager en grand nombre!

## Programme

1. Maxime Gourgues et Cynthia St-Laurent  
(Chorégraphie sur Candyman – Christina Aguilera)  
Mot d'ouverture fait par Maxime Gourgues et Cynthia St-Laurent
2. Raphaëlle Lesieur et Patricia Corriveau, élèves  
(Chorégraphie sur That Jazz)
3. Chanson interprétée par Jacob Roy
4. Xcentrik, gagnants de Secondaire en spectacle édition 2007 (Remix)
5. Émilie Otis, participante à Secondaire en Spectacle édition 2007  
(Pour que tu m'aimes encore – Céline Dion)
6. Cheerleading Groupe A (Petits) (Remix – Eminem) Maude Hudon, Alicia Paré, Tammy Sanschagrin, Marie-Soleil Blais, Béatrice Fournier, Camille Dumas, Anthony Cloutier
7. Hip Hop Groupe B (Grands) (Remember the name – Fort Minor) Coralie Pomerleau, Patricia Corriveau, Raphaëlle Lesieur, Éloïse Corriveau, Sabrina Giasson, Amanda Robichaud, Isabelle Boulet, Dominique Dumas
8. Maxime Gourgues et Cynthia St-Laurent  
(Chorégraphie sur Buttons – Pussycats Dolls)
9. Marjorie Blais, participante à Secondaire en spectacle édition 2007  
(La guerre – Annie Major-Matte).
10. Kadanse, participants à Secondaire en spectacle édition 2007 (Remix).
11. Cheerleading Groupe B (Grands) (Remix – Cascada) Léa Breton, Raphaëlle Lesieur, Dominique Montminy, Patricia Corriveau, Gabrielle St-Julien, Geneviève Paquet, Mélanie Blais, Jocelyne Garant, Kassandra Thibault, Émilie Roy, Rébecca Fournier, Charlene Gourgues, Justine Laflamme
12. Cheerleading Groupe A (Petits)  
(Remix – Cascada) Maude Hudon, Alicia Paré, Tammy Sanschagrin, Marie-Soleil Blais, Béatrice Fournier, Camille Dumas, Anthony Cloutier)
13. Finale  
(Backstreet Boys & Spice Girls remix)



## Tournoi de billard au Centre des Loisirs & Soirée Pic Blanc pour le printemps le samedi 19 mai 2007

Le Tournoi de billard annuel dans le Bas-du-Centre se déroulera le samedi 19 mai prochain dès 11 heures.

Coût: 5\$ par personne remis en bourses aux gagnants

Inscriptions : Dominique Marois au 241-6119

### Soirée Pic Blanc pour le printemps

Après le Tournoi de billard, on célèbre le retour du beau temps avec le duo Pic Blanc dans la Grande salle du Centre des Loisirs. Ouverture des portes dès 20 heures.

Coût : 0 à 12 ans Gratuit

12 ans et + 5\$

Pour obtenir des cartes pour la Soirée : Renseignez-vous auprès des membres des Loisirs. Cartes aussi disponibles à l'entrée.

**Un Party à ne pas manquer!**

Le samedi 26 mai 2007

## Activité de financement au bénéfice du Terrain de jeux de St-François

Le samedi 26 mai prochain, l'équipe d'animation du Terrain de Jeux de St-François procédera à une tournée pour ramasser les bouteilles vides des maisons situées sur le chemin St-François et dans le secteur des rues neuves. Nous vous invitons à conserver vos bouteilles d'ici là et les déposer sur le bord de la rue le matin du 26 mai.

L'équipe d'animation et les enfants du Terrain de jeux vous disent un immense merci à l'avance!



## Programmation et tarification Loisirs

Printemps-été 2007

### Mini-volleyball récréatif pour les 9 à 13 ans

Nouvelle activité à Saint-François afin de faire découvrir les plaisirs du volley-ball. Il s'agit de cours de mini-volley avec la possibilité de jouer contre d'autres équipes des villages avoisinants. L'activité s'adresse aux jeunes de 9 à 13 ans et se déroulera les samedis à compter de début juin.

Tarification : 20\$

Durée des cours : du 9 juin au 11 août 2007

Pour inscriptions et informations: 259-2371



### Balle-donnée récréative Sénior Un Friday Night Light pour avoir du fun en famille!

Nous voulons créer deux équipes de balle-donnée récréative pour les 18 ans et + de Saint-François. Nous jouerons tous les vendredis soirs à compter de 21 heures sur notre terrain de balle.

Coût : 30\$/pers.

(L'argent recueilli servira à l'achat d'équipement)

Première partie : Le vendredi 8 juin 2007

Pour inscriptions et informations : 259-2371

## TOURNOI.HOCKEY.COSUM<sup>2</sup>

SAMEDI, LE 19 MAI 2007, SAINT-FRANÇOIS

(SI PLUIE, REMIS AU 2 JUIN)



Pour une deuxième année consécutive, comme joueurs ou spectateurs, nous vous invitons au tournoi de hockey cosum qui se tiendra samedi, le 19 mai 2007, sur la surface multi-sports de Saint-François.

La formule est simple. Nous recueillons tous les noms des gens intéressés et un comité formera les équipes pour qu'elles soient le plus égales possible, multipliant le plaisir.

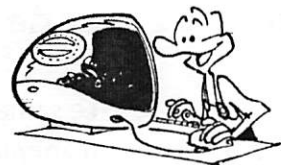
Inscris-toi et nous te recontacterons une fois les équipes formées. Elles seront faites en fonction du nombre d'inscriptions. Le coût est de 10\$ et le tout sera remis en bourses.

Si jamais vous connaissez une entreprise prête à commanditer une équipe pour seulement 40\$, faites le moi savoir!

Pour renseignements et inscriptions :  
Jonathan Gendron: 234-6027



# LES DÉBROUILLARDS

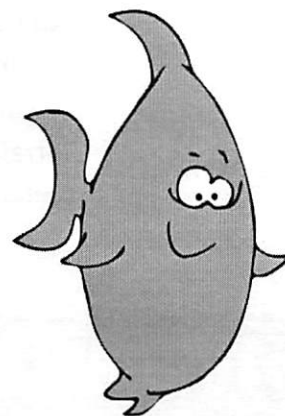


## On se dilate la rate !

amuse-toi en jouant des tours et en rigolant un bon coup... sur Internet !

### Tout sur la journée du poisson d'avril !

Découvre l'origine de cette journée bien spéciale et fais le plein d'idées pour jouer des tours à tes amis !  
<http://www.momes.net/dictionnaire/p/poissond'avril.html>



### Des sites mignons ou trop rigolos !

#### Nettoie ton écran d'ordi gratuitement !

Ton écran est un peu poussiéreux ces temps-ci ? Pas de problème, il existe une façon facile de le nettoyer. Tu n'as qu'à visiter cette page :  
<http://www.villiard.com/nettoyeur-ecran.html>

### Une biographie instantanée

Réponds à une quinzaine de questions et crée ta propre biographie humoristique, ou mieux, celle d'un ami !  
<http://www.lardeau.net/generateurdebiographie.php>



### Deviens caricaturiste

Crée une caricature de tes amis en choisissant les traits de leur visage parmi les nombreuses options proposées sur ce site. Pas besoin de savoir dessiner !  
<http://www.magixl.com/caric./poir.html>

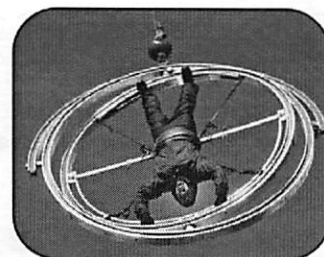


### Écris ton nom en hiéroglyphes !

Tes amis seront épatés à coup sûr ! Entre un nom ou un mot dans la case et tu en auras une transcription en hiéroglyphes égyptiens !  
<http://www.eyelid.co.uk/e-name.htm>

### L'actualité VRAIMENT amusante !

Les auteurs du site Web français *FunnyNews* publient des nouvelles complètement farfelues en provenance de partout dans le monde. Par exemple, une banque qui octroie une carte de crédit à un chat, un homme de 43 ans qui route sur l'autoroute en tricycle électrique...  
<http://funnynews.free.fr>







# La construction et la rénovation

La construction et la rénovation sont des investissements importants pour vous? Voici un conseil avant d'entreprendre vos travaux. Vérifiez toujours si l'entrepreneur qui effectuera vos travaux est détenteur d'une licence délivrée par la Régie du bâtiment du Québec. Avant d'accorder cette licence, la Régie vérifie les connaissances et les compétences des entrepreneurs au moyen d'examen portant sur la gestion de travaux de construction, la gestion de la sécurité sur les chantiers de construction et la gestion administrative. Elle s'assure également de la solvabilité du candidat entrepreneur, puisque ce dernier doit fournir un cautionnement de 10 000 \$ dans le but d'indemniser ses clients en cas de fraude, de malversation ou de détournement de fonds. Pour plus d'information au sujet des démarches concernant l'achat ou la rénovation d'une maison, il est utile de consulter le guide Acheter ou rénover sa maison, à l'adresse Internet suivante : [www.servicesquebec.gouv.qc.ca](http://www.servicesquebec.gouv.qc.ca), section citoyens. Pour accéder au fichier des entrepreneurs, cliquez sur services en ligne. Source: Services Québec.

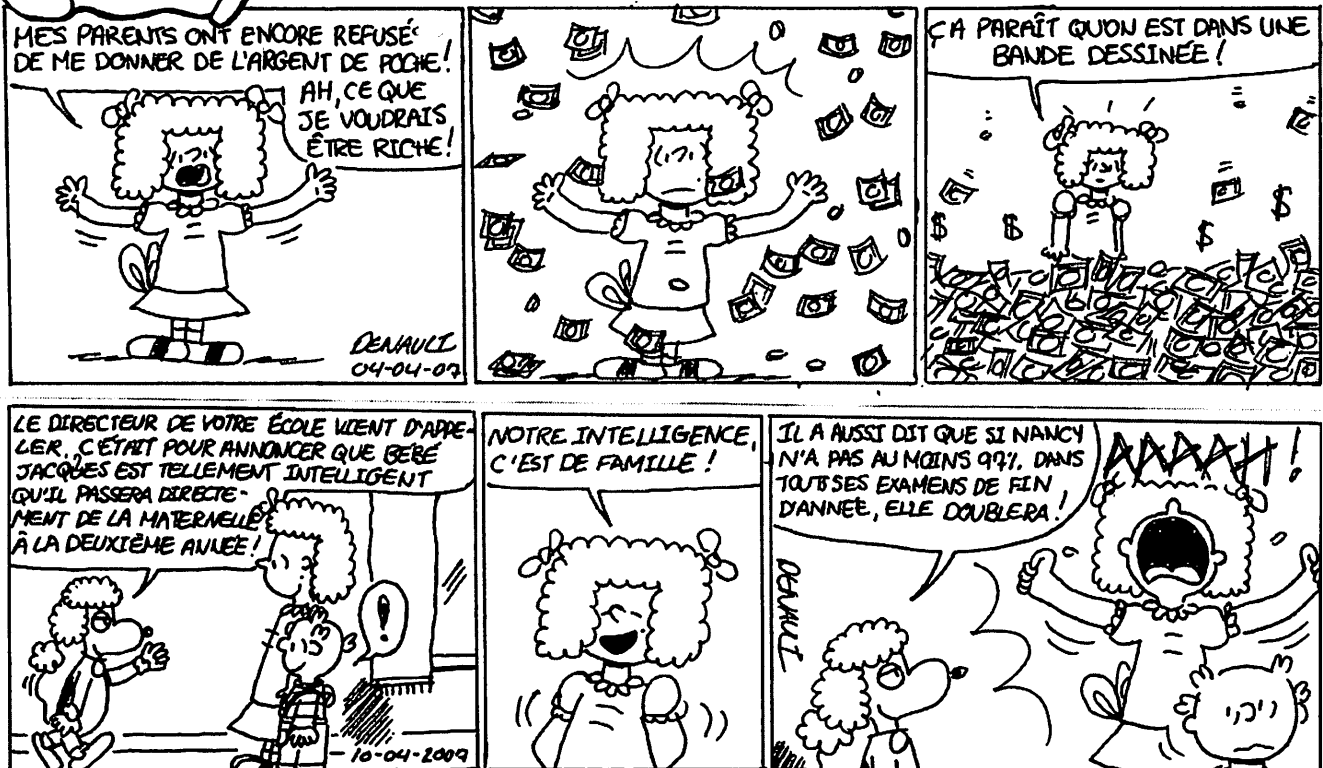
## Fête des Mères

### J'exprime ma reconnaissance

La vie qui nous habite est un don précieux. Elle nous a été donnée pour que nous fassions l'expérience du bonheur. Pourtant, nous la tenons trop souvent pour acquise. Trop rarement nous arrêtons-nous pour l'apprécier et rendre grâce au destin de nous avoir ainsi permis de nous réaliser. Considérer la vie comme un droit irrévocable, c'est oublier l'importance et la valeur de ce que l'on a. Tout ce que nous poursuivons, tout ce que nous estimons le plus n'aurait aucun sens si ce n'était de l'existence! En nous accordant un moment pour manifester notre gratitude, nous nous offrons le plus beau présent qui soit: celui de redevenir précieux à nos propres yeux. C'est la meilleure garantie que nous avons de demeurer sur la voie du bonheur.

Jean Gendron










## CASSY PAR DENAULT Mai 2007 - 45<sup>e</sup> parution




Bonne Fête Des Mères!

# 2007 mai

# Au fil des jours

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
1 		1 <b>FÊTE DES TRAVAILLEURS</b>	2 Réunion des Fermières 19h30	3	4 	5 Spectacle de danse Centre des loisirs 18h30 à 2030
	MOIS DE MARIE CHAPELET TOUS LES SOIRS DE 19H À 20H CHAPELLE DES PRAIRIES					
6	7 Réunion du conseil	8  19h30 Réunion du comité d'embellissement	9	10	11 Bac bleu 	12 Tombée du journal 
13 Fête des Mères Messe 80 <sup>ème</sup> Fermières	14	15 Expo Fermières début 15h00 Souper spaghetti 17h30 Conférence 19h30	16 Âge d'Or Assemblée générale 13h30	17	18 	19 ARBRES GRATUITS GARAGE MUNICIPAL DE 8H À MIDI
	MOIS DE MARIE CHAPELET TOUS LES SOIRS DE 19H À 20H CHAPELLE DES PRAIRIES					
20	21 Fête des patriotes de Dollar de la reine	22	23	24	25 Bac bleu 	26 Activité des loisirs Collecte de bouteilles vides
	MOIS DE MARIE CHAPELET TOUS LES SOIRS DE 19H À 20H CHAPELLE DES PRAIRIES					
27  Sécurité routière	28	29	30 Dîner Âge d'Or resto La Plage 11h30	31		
	MOIS DE MARIE CHAPELET TOUS LES SOIRS DE 19H À 20H CHAPELLE DES PRAIRIES					

L'Écho de Saint-François  
30 Mai 2007



**Fleuriste Demontmagny Inc.**  
Monique Gaudreau, propriétaire  
310, boul. Taché Est, Montmagny  
G5V 1C8  
248-0117 / 1 800 463-0117

- ☒ Fleuriste
- ☒ Boutique de décoration
- ☒ Serres et culture-jardin

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD  
COMTÉ DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 2 avril 2007, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Pierre Jean, maire, messieurs Yves Laflamme, Mario Marcoux, Rénaud Roy, Auguste Boulet, Ernest Lachance et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Pierre Jean, maire.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par la prière d'usage du Maire.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU LUNDI 5 MARS 2007**

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 5 mars 2007 ayant été remise à chacun des membres du Conseil, sa lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du lundi 5 mars 2007 soit accepté tel que déposé.

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER D'AVRIL 2007**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme

ET RÉSOLU QUE le directeur général soit autorisé à payer les comptes suivants:

Loisirs St-François, support aux athlètes pour l'année 2007 .....	500,00
Telus, service:	
Bureau, garage, incendie, usine eau potable.....	736,95
Service poste surpresseur St-Pierre .....	53,26
	790,21
Hydro-Québec:	
Clignotant école.....	32,14
Garage.....	835,36
Poste ass. Morigeau .....	177,08
Caserne incendie.....	435,29
Parc Olivier Tremblay .....	47,52
Compteur d'eau St-Pierre .....	28,61
Poste surpresseur St-Pierre .....	297,21
Enseigne 4-chemins.....	39,95
	1 893,16
Telus Mobilité, service cellulaire.....	29,00
Postes Canada, achat 500 timbres + journal l'Écho (ext.).....	322,18
Després, dégeler aqueduc (474, ch. St-Frs O.).....	481,44
Ministre des Finances, formation opérateurs eau potable profil 6b.....	100,00
Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 250 km.....	95,86
La Fabrique, loyer février & mars 2007 .....	333,34
Postes Canada, envoi fascicules (boîte aux lettres) .....	26,34
Ville de Montmagny, paiement constats d'infraction .....	270,00
Christian Roy, remb. facture pièces (ambulance) .....	65,58
Ministre Revenu Québec, remise mars 2007 .....	7 388,01
Revenu Canada, remise mars 2007 .....	3 576,09
CARRA, remise mars 2007 .....	386,48



La Fabrique, loyer biblio avril 2007 .....	166,67
Air liquide, location bouteilles.....	205,70
Bergor, brosses balai mécanique.....	637,11
Bibliothèque du Rocher, contribution municipale 2007 .....	5 700,00
Bureautique Côte-Sud:	
2 caisses papier + papeterie .....	109,96
Contrat photocopieur .....	133,44
Encre imprimante (service incendie).....	20,50
.....	263,90
Camion Sterling de Lévis, essuie-glace camion Ford.....	237,69
CSST, cotisation 2007.....	9 324,57
DBO Expert, inspection annuelle 2007 pour fosse septique à l'usine.....	65,00
Équipement Sigma, pièces niveleuse.....	118,89
Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 79 km.....	29,23
Fortin sécurité Médic, 3 paires gants (garage).....	20,34
FQM:	
Facturation Dicom .....	83,25
Inscription journée colloque (J.-Y. Gosselin) .....	56,98
.....	140,23
Garage A. Chamberland, remorquage Mack.....	199,41
Garage Minville inc., pièces niveleuse .....	23,02
Gestech Environnement, exploitation avril 2007.....	4 785,90
Hewitt, pièce pelle rétrocaveuse .....	95,58
Hydro-Québec, électricité	
2, 5 <sup>e</sup> Rue Est.....	42,56
Poste ass. village.....	1 143,68
Coût du branchement à l'usine eau potable.....	2 729,12
.....	3 915,36
Jocelyne Noël, entretien bureau mars 2007 .....	105,00
John Meunier, matériel usine eau potable.....	831,60
Laboratoire de l'Environnement LCN, analyses eau potable et eaux usées .....	444,41
Le Nettoyeur Magnymontois, location nettoyeur salopettes .....	164,31
L'Écho St-François, publicité mars.....	450,00
Les Automobiles Chabot inc., inspection SAAQ camion incendie .....	120,74
Les Concassés du Cap, collecte mensuelle.....	6 611,35
Les Produits Armand Roy, produits nettoyants (garage) .....	179,86
L'Oie Blanche, avis public.....	67,00
Mack Ste-Foy, pièce Mack (housing usagé).....	3 609,00
Macpek, pièce camion Ford.....	39,68
Martin & Lévesque inc., équipement pompier .....	218,26
Martin Simard Transport, 1 309,23 m <sup>3</sup> à .902 voyages de neige .....	1 345,66
Martineau Express inc., transport colis.....	10,34
Michel Proulx Meubles:	
Achat cellulaire + étui (contremaître).....	193,65
Carte cellulaire.....	56,98
.....	250,63
MRC de Montmagny:	
Collecte sélective tonnage février.....	288,68
Hébergement site Web.....	162,00
1 <sup>er</sup> versement quote-part.....	35 913,00
.....	36 363,68
Municipalité Berthier-sur-Mer, assistance 2 pompiers/1 hre .....	35,20
OMH St-François, 10% déficit selon budget 2007 .....	13 158,00
Pagenet, location téléavertisseurs .....	448,68
Pétroles JMB inc.:	
1673,9 litres à .6099 huile à chauffage M. Paroisse .....	1 163,32
812.1 litres à .6099 huile à chauffage garage .....	564,40
5892,30 litres diesel à .6570 .....	5 719,62
.....	7 447,34
Philius Blais & Fils, 1150 m <sup>3</sup> à .902 transport neige.....	3 237,67
Pièces d'auto GGM, diverses pièces:	
Niveleuse .....	13,81
Mack .....	39,29
Ford 10 roues .....	118,69
Balai mécanique .....	168,34
GMC .....	76,05
Génératrice (usine) .....	12,31
Machinerie .....	25,07

⊙	Pelle rétrocaveuse .....	20,94	474,50
⊙	Pneus André Ouellet 2000,		
⊙	service de route (souffleur) et réparation roue Mack.....		98,29
⊙	Postes Canada, envoi journal l'Écho (ext.).....		24,35
⊙	Praxair, oxygène (usine de filtration).....		501,65
⊙	Propane Bo-Mont, propane (garage).....		94,52
⊙	Propane GRG, propane caserne incendie.....		1 347,55
⊙	Réal Huot:		
⊙	56 x 30 kg à 6,20/30 kg asphalte froide.....	395,63	
⊙	56 x 30 kg à 6,80/30 kg asphalte froide.....	433,92	829,55
⊙	Scaphandre autonome, 3 pleins d'air (service incendie) .....		34,19
⊙	Sigma Équipement, pièce niveleuse .....		179,13
⊙	Soc. Conservation du Patrimoine, contribution municipale 2007 .....		1 500,00
⊙	Soc. Coop. Agr. Riv. Sud, matériel divers:		
⊙	Garage.....	377,37	
⊙	Boîte aux lettres.....	79,57	
⊙	Niveleuse .....	90,27	
⊙	Aqueduc.....	27,38	
⊙	Ponceau Prairie.....	90,01	
⊙	Usine eau potable.....	43,01	
⊙	Ass. des eaux .....	9,68	
⊙	Service incendie.....	22,79	740,08
⊙	Supérieur Propane, location bouteilles .....		27,35
⊙	Transport adapté Vieux Quai, transport adapté pour 2007 .....		833,33
⊙	Unibéton:		
⊙	116,06 t.m. sable et sel 12% à 14,75 .....	2 526,71	
⊙	Pièce camion Mack.....	300,00	2 826,71
⊙	Ville de Montmagny, quote-part 2007 (cour municipale).....		903,05
⊙	Ville de Rivière-du-Loup, enfouissement vidanges février .....		2 114,57
⊙	Yves Laflamme, remb. frais déplacement formation (155 km) .....		57,35
⊙	<b>TOTAL:</b> .....		<b>129 910,87</b>

Je soussigné, Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

**RENOUVELLEMENT DE MANDAT DU CHEF POMPIER**

La nomination de monsieur Jacques Théberge à titre de chef pompier de la brigade incendie de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud s'est faite au mois de février 2006 et couvrait une période d'un an (résolution N° 028-2006).

Si le Conseil est d'accord, il faut reconduire de façon officielle le mandat de monsieur Théberge.

CONSIDÉRANT QUE le mandat de chef pompier de monsieur Jacques Théberge au sein de la brigade incendie de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud était d'un an et venait à terme le 6 février 2007;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud reconduit pour un autre terme d'un an le mandat de monsieur Jacques Théberge à titre de chef pompier de la brigade incendie de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud;

QUE la reconduction de ce mandat soit effectuée à partir du 6 février 2007 et qu'elle soit valide pour une autre période d'un an, soit jusqu'au 6 février 2008.

**JOURNÉE COLLOQUE SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE**

La FQM organise une journée colloque avec ateliers thématiques et plénière, qui va permettre d'établir les grandes lignes à considérer en termes de responsabilités municipales liées au développement durable.

Ça va avoir lieu mardi le 17 avril prochain à l'hôtel Plaza, à Québec. L'inscription pour les membres de la FQM est de 50\$ plus taxes. C'est de 9h30 à 16h30.

Atelier 1 Protection de l'environnement, responsabilités municipales et développement durable

Atelier 2 Développement social, rôle des municipalités et développement durable

Atelier 3 L'action économique locale et le développement durable

Atelier 4 Rôle des municipalités comme catalyseurs d'un développement durable des communautés

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est d'accord pour que monsieur le conseiller Jean-Yves Gosselin s'inscrive à la journée colloque sur le développement durable le 17 avril prochain.

### APPROBATION DU BUDGET 2007 DE L'OMH DE ST-FRANÇOIS

Le directeur transmet aux élus le rapport d'approbation de la Société d'habitation du Québec sur le budget 2007 de l'Office municipal d'habitation de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud.

	Budget soumis	Budget approuvé
Total des revenus .....	142 485	135 485
Total des dépenses .....	285 046	267 068
Déficit .....	142 561	131 583
Répartition du déficit		
SHQ (90%) .....		118 425
Municipalité (10%) .....		13 158

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud entérine le rapport d'approbation transmis par la Société d'Habitation du Québec concernant le budget 2007 de l'Office municipal d'habitation de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud.

### CONTRIBUTION AU SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ

À sa réunion régulière du lundi 8 janvier 2007, la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud s'est dotée d'un transport pour les personnes handicapées. Pour se faire, elle a conclu une entente avec l'organisme sans but lucratif «Transport adapté Vieux Quai».

Grosso modo, l'entente stipule que «Transport adapté Vieux Quai» va s'occuper de la gestion du service et des ressources financières moyennant une contribution fixe de 1 000\$ de la Municipalité par année. Cette entente est valide jusqu'au 31 décembre 2007 et par la suite selon la durée du cadre financier du MTQ.

Comme le service de transport adapté est entré en fonction à partir du 1<sup>er</sup> mars de cette année, «Transport adapté Vieux Quai» demande à la Municipalité une contribution de 833,33\$.

«Transport adapté Vieux-Quai» avise également la Municipalité que lorsque des services de transport adapté pour les usagers de la Municipalité auront été effectués, ils feront parvenir une demande de remboursement du coût réel des transports.

CONSIDÉRANT QUE le service de transport adapté est entré en fonction le 1<sup>er</sup> mars 2007 et qu'il est disponible aux personnes handicapées de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud qui ont rempli un questionnaire les habilitant à l'utiliser;

CONSIDÉRANT QU'à la séance régulière du 8 janvier 2007, la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud a conclu une entente en bonne et due forme avec l'organisme sans



but lucratif «Transport adapté Vieux Quai» afin de voir à la gestion du service et des ressources financières pour le transport de personnes handicapées;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Réналd Roy

APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte de verser une contribution de huit cent trente-trois dollars et trente-trois sous (833,33\$) qui représente les frais de gestion du service pour une période de 10 mois en 2007, à «Transport adapté Vieux Quai».

#### **AVIS DE CONVOCATION «POLITIQUE FAMILIALE DE LA MRC»**

Va se tenir le 29 mars 2007 à 19 h 30 au CLD de la MRC de Montmagny une rencontre importante concernant l'élaboration de la politique familiale. Normalement, c'est monsieur Jean-Yves Gosselin qui avait été désigné pour s'occuper de la politique familiale. Malheureusement, monsieur Gosselin a d'autres engagements de pris le 29 mars prochain. Est-ce que le Conseil désigne quelqu'un d'autre pour aller à cette rencontre?

Le Conseil municipal demande au directeur de l'offrir au conseiller Yves Laflamme.

#### **MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

Le contrat d'entretien d'hiver qui lie la Municipalité au ministère des Transports se termine le 31 mai 2007. Le ministère s'apprête à renouveler les contrats pour l'automne 2007. Est-ce que Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est intéressée à faire à nouveau l'entretien hivernal de la route de St-François et du chemin St-François Ouest.

À titre indicatif, le coût d'entretien de la route faisant l'objet du contrat est évalué à 15 500\$ pour l'hiver 2007-2008.

Le ministère demande à la Municipalité de donner son intention par résolution d'ici le 10 avril 2007. Est-ce que le Conseil municipal est toujours d'accord pour tenter de récupérer la partie de la Montée St-François jusqu'à la route 132?

CONSIDÉRANT QUE le contrat d'entretien hivernal n° 3473-04-4943 de la route Montée St-François et du chemin St-François Ouest avec le ministère des Transports se termine le 31 mai 2007;

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports veut connaître l'intention de la Municipalité d'ici le 10 avril 2007;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Réналd Roy

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est d'accord pour exécuter à nouveau l'entretien hivernal de la Montée St-François (jusqu'à la route 20) et du chemin St-François Ouest (du 4-chemins jusqu'à l'église) pour un prix évalué à 15 500\$ pour l'hiver 2007-2008;

QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud aimerait s'occuper à nouveau de l'entretien hivernal de la section suivante de la Montée St-François soit de la route 20 jusqu'à la route 132 à Berthier-sur-Mer (voir croquis).

#### **PACTE RURAL**

La MRC de Montmagny a signé le pacte rural II.

Près de 1 588 000\$ sur 7 ans pour réaliser des projets.

L'approche pour le pacte rural II sera la même que pour le pacte rural I. C'est-à-dire qu'il devra y avoir dépôt de projets. Ces derniers seront étudiés par un comité qui décidera s'ils répondent aux critères demandés par le ministère.

- Près de 900 000\$ sur 7 ans pour les projets locaux.

- Un minimum de 5 000\$ par année sont alloués à chaque municipalité.

- Près de 700 000\$ pour des projets régionaux.

- Le transport collectif est un projet régional donc il n'est pas retranché des sommes prévues dans chacune des municipalités.

La MRC de Montmagny rappelle que la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud dispose encore d'une somme de 1 200\$ dans son pacte rural I et qu'il faut présenter un projet pour l'utiliser d'ici juin 2007. À défaut de s'exécuter, la Municipalité va perdre ce montant.

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment du presbytère à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud devra changer de vocation pour des raisons économiques;

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment du presbytère fait partie d'un site institutionnel implanté au cœur de la Municipalité;

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment du presbytère appartient à toute la communauté de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud;

CONSIDÉRANT QU'il est impérieux de trouver un projet qui va rassembler toute la population;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud veut engager la somme restante de son pacte rural I pour recourir aux services d'un professionnel en réaménagement qui va étudier les différents scénarios qui lui seront soumis par le comité mandaté par la Municipalité.

#### **PRÉSENTATION D'UNE OFFRE DE SERVICES PAR «LES EXTINCTEURS MONTMAGNY»**

Actuellement, la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud confie l'entretien de sa flotte d'extincteurs à Équipement d'Incendie Rive-Sud (E.I.R.S.).

La nouvelle équipe d'Extincteurs Montmagny serait heureuse de compter la Municipalité parmi ses nouveaux clients. Le directeur remet aux élus un document préparé par Mario Picard où il compare ses prix à ceux de E.I.R.S.

Il est moins dispendieux.

CONSIDÉRANT QUE «Les Extincteurs Montmagny» est une entreprise faisant partie de notre MRC;

CONSIDÉRANT QUE leurs prix semblent compétitifs;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte de confier l'entretien de sa flotte d'extincteurs à «Les Extincteurs Montmagny» et ce, jusqu'à nouvel ordre.

#### **MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE**

L'inspecteur municipal, monsieur Nicolas Pilote, présente au Conseil municipal un projet de règlement de zonage modifié qui remplace l'article 5.35 et suivants.

L'inspecteur municipal présente au Conseil la procédure de modification qui est assez lourde mais qu'il faut respecter. Les dates proposées ne sont pas coulées dans le béton. Vous pouvez les changer si vous voulez.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Réналd Roy

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte la première présentation du projet de règlement concernant la modification apportée au règlement de zonage n° 111-1990 et plus spécifiquement à l'article 2.1 et à l'article 5.35 et suivants.

#### **DÉPÔT DE L'OFFRE DE SERVICE DE GESTECH ENVIRONNEMENT INC.**

Gestech Environnement inc. dépose son offre de service 2007-2008 pour opérer l'usine de traitement des eaux à la Montée Les Prairies.

Le directeur vous remet une copie de l'offre de service.

L'année dernière, le coût du mandat s'élevait à 56 000\$, taxes en sus.

CONSIDÉRANT QUE la nouvelle proposition d'offre de service 2007-2008 de «Ges-tech Environnement inc.» est plus élevée que celle de l'année dernière pour opérer l'usine de traitement d'eau potable;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin  
 APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide de demander des soumissions sur invitation auprès de deux autres fournisseurs pour opérer l'usine de filtration d'eau potable.

**L'ENTRAIDE PASCAL-TACHÉ**

Il va y avoir un souper-conférence de l'Entraide Pascal-Taché dimanche le 29 avril à 17 h 30 au Collège de Sainte-Anne de La Pocatière, sous la présidence d'honneur de madame Suzanne Labombe, directrice générale de la Chambre de Commerce et Industrie de Montmagny.

Victime d'un accident et ayant perdu temporairement l'usage de ses jambes, le conférencier invité, monsieur Théberge, sensibilisera à travers son témoignage l'importance d'oser se raconter.

«C'est donc animé de ce désir de favoriser la rencontre et l'échange que je vous invite cordialement à collaborer à notre campagne annuelle «Fleur de Soleil» en participant au souper et en supportant les bénévoles de paroisses dans la vente des billets de la loterie.»

Le coût est de 30\$ le couvert. Réponse avant le 20 avril 2007.

Depuis quelques années déjà, des bénévoles vendent des billets dans la paroisse lors de la campagne de financement «Fleur de soleil» et les résidents donnent généreusement. Donc, la Municipalité décide de s'abstenir.

**MINISTRE DÉLÉGUÉE AUX TRANSPORTS (à titre informatif)**

La ministre déléguée aux Transports annonce que la subvention de 78 831\$ pour l'année 2007 dans le cadre du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local est reconduite.

En trois (3) versements:

1 <sup>er</sup> versement	25 600\$	pour le 31 mars 2007
2 <sup>e</sup> versement	21 700\$	pour le 30 juin 2007
3 <sup>e</sup> versement	31 531\$	vers le 30 septembre 2007

Le montant de subvention de 78 831\$ qui est versé par le Gouvernement du Québec dans le cadre du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est exactement le même montant versé depuis que les chemins ont été remis aux municipalités en 1995. La Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud demande au Gouvernement d'indexer la subvention.

ATTENDU QUE le réseau routier dit «local» a été remis par le Gouvernement du Québec aux municipalités en 1995;

ATTENDU QUE le Gouvernement du Québec verse une subvention à toutes les municipalités du Québec afin de les aider à assumer leurs responsabilités à l'égard des activités d'entretien des infrastructures routières municipales;

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud touche annuellement, depuis 1995, une subvention de l'ordre de 78 831\$ pour l'aider à l'entretien de son réseau routier local;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Ernest Lachance  
 APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud aimerait que le Gouvernement du Québec pense à indexer cette subvention qui n'a pas été haussée d'un centime depuis 1995.



**HONORAIRES PROFESSIONNELS**

BPR Groupe-Conseil inc. présente ses honoraires professionnels pour le dossier concernant les boues de fosses septiques. Le montant s'élève à 933,78\$ taxes incluses.

Une copie vous est remise.

Le Conseil municipal demande au directeur de contacter BPR Groupe-Conseil afin de faire la lumière sur ce compte d'honoraires.

**VARIA**

- Concernant le pont enjambant la rivière du Sud sur le chemin «Montée de la Rivière du Sud», le Conseil demande au directeur d'expliquer la situation au nouveau député monsieur Claude Roy.
- À l'usine d'eau potable, on remarque que les rejets d'eau de l'usine lors des lavages sont reconduits au fossé. Ce qui a comme conséquence de creuser le fossé. La Municipalité va devoir effectuer des travaux pour stopper ce phénomène qui avait d'ailleurs été signifié à l'ingénieur et à l'entrepreneur.
- *VISITES PRÉVENTIVES*

Dans le schéma de couverture de risques en sécurité incendie, il est prévu des visites préventives. Pour les bâtiments à risque faible ou moyen (résidences et petits commerces), le plan de mise en oeuvre prévoit des visites à une fréquence de 20% par année. Concernant les bâtiments à risque élevé et très élevé pour l'incendie, les visites sont effectuées par un préventionniste accrédité et la fréquence et aux trois (3) ans.

CONSIDÉRANT QUE le plan de mise en oeuvre de la Municipalité prévoit des visites préventives des résidences et petits commerces à raison de 20% par année;

CONSIDÉRANT QUE le plan de mise en oeuvre de la Municipalité prévoit des visites préventives des bâtiments comportant un risque important pour l'incendie tels industries, bâtiments de grandes superficies, bâtiments impliquant l'évacuation de personnes à mobilité réduite et autres;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Ernest Lachance

ET RÉSOLU d'accepter la liste identifiée «Liste pour visites préventives» transmise par la coordonnatrice de la MRC de Montmagny.

QUE le service incendie de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud effectue des visites préventives à raison de 20% par année des bâtiments pour lesquels cette visite est planifiée dans la liste des visites préventives.

D'autoriser la coordonnatrice du schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC de Montmagny à demander une offre à la Ville de Montmagny pour requérir les services de leur préventionniste afin que celui-ci visite les bâtiments identifiés à la liste.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Yves Laflamme

ET RÉSOLU QUE la séance régulière soit levée.

La séance régulière se termine à vingt et une heures et cinq minutes.

Adopté unanimement

Pierre Jean, Maire

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

Les Petites annonces de L'Écho

**Théberge aération**

Cet été, pour vos travaux de déchaumage, aération ou tonte de votre gazon ainsi que le taillage de votre haie, confiez-nous le boulot. Stéphane : 259-2769 ou 234-7400

**Alcooliques Anonymes**

Si tu as des problèmes avec l'alcool, Alcooliques Anonymes pourrait t'aider. Blaise: 259-7040.

**MARTIN SIMARD  
TRANSPORT INC.**

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

Tél.: 418 259-7789  
Ligne directe: 1 800 463-8744

www.lettragedc.com



884-4370

\*MACHINERIES \* VÉHICULES \*COMMERCE  
\*PANCARTES DE FERME \*AIRBRUSH  
\*DESSINS

**Proxim**  
Votre destination bien-être Your Well-Being Destination

Toutes les mamans aiment  
prendre soin d'elles-mêmes.  
All mothers enjoy taking care of  
themselves.

**Nu**  
nature

Un petit câlin pour  
la fête des Mères.  
Tender loving care  
for Mother's Day.



Une exclusivité  
An exclusivity of  
**Proxim**



nunature.ca

5,49\$ à - to 24,99\$

*Joyeuse Fête des Mères*

PIERRE MARTIN, PHARMACIEN

LUNDI, JEUDI: 9H À MIDI • 13H À 17H • 19 À 21H  
MAR., MER., VEN.: 9H À MIDI • 13H À 17H • FERMÉE

**LIVRAISON GRATUITE**

# DES GENS DE SERVICE!



## Personnel du Siège social à Saint-François

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Directeur général</b><br/>Christian Fournier 225</li> <li>■ <b>Planificateur financier</b><br/>Guillaume Fournier* 226</li> <li>■ <b>Conseiller en finances personnelles</b><br/>Francis Bilodeau** 224</li> <li>■ <b>Conseillère service aux membres</b><br/>Fabienne Garant** 223</li> <li>■ <b>Agente services financiers</b><br/>Nicole Lamonde** 227</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Adjointe administrative</b><br/>Vicky Garant 221<br/>ou 0 (réception)</li> <li>■ <b>Directrice opérations et transactions assistées</b><br/>Jeannine Létourneau 242</li> <li>■ <b>Agente soutien aux opérations</b><br/>France Marois 232</li> <li>■ <b>Caissières</b><br/>Francine Tanguay 231<br/>Lorraine Fradette 234</li> </ul> |
|--|--|



Caisse populaire de la Rivière du Sud  
526, chemin Saint-François Ouest  
St-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 3A0

Tél. : (418) 259-7786  
Sans frais : 1-866-259-7786

## Personnel du Centre de services St-Pierre-du-Sud

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Planificateur financier</b><br/>Guillaume Fournier* 226</li> <li>■ <b>Conseillère en finances personnelles</b><br/>Johanne Montminy** 240</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Conseillère service aux membres et agente services financiers</b><br/>Lise Nadeau** 243</li> <li>■ <b>Caissières</b><br/>Hélène Bouffard 246<br/>Mélissa Gagnon 246<br/>Myriam Poulin 246</li> </ul> |
|--|--|



Centre de services St-Pierre-du-Sud  
689, rue Principale  
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 4B0

Tél. : (418) 248-1927

\*Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.  
\*\*Représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.



Centre financier aux entreprises de la Côte-du-Sud

Tél. : (418) 248-7084  
Sans frais : 1-877-248-7084